

DVD VIDEO / SACD
HOMETHEATRE SYSTEM



PHILIPS

Contenido

Información general

Accesorios suministrados	50
Información de seguridad y para el cuidado del equipo	50

Conexiones

Paso 1: Instalación de los altavoces de sonido envolvente	51
Paso 2: Instale los altavoces delanteros con los pedestales de subwoofer	51
Paso 3: Conexión de altavoces y subwoofer doble	52
Paso 4: Colocación de los altavoces y del pedestal de subwoofer	53
Paso 5: Conexión de las antenas FM/MW ...	53
Paso 6: Conexión a un televisor	54
Utilización del conector de video (CVBS)	54
Utilización de los conectores de video componente (Y Pb Pr)	54
Utilización del conector de S-Video	55
Utilización de un modulador de RF accesorio	55
Paso 7: Conexión del cable de alimentación	56

Conexiones (opcionales)

Conexión a un VCR o caja de satélite/cable .	57
Visualización y escucha de la reproducción	57
Utilización del VCR para la reproducción DVD de la grabación	57
Conexión de componentes digitales	57
Escucha de la reproducción	57
Grabación (digital)	57

Descripción de las funciones

Unidad principal y control remoto	58–59
Botones de control disponibles solamente en el control remoto	59

Cómo empezar

Paso 1: Colocación de las pilas en el control remoto	60
Utilización del control remoto para hacer funcionar el sistema	60
Paso 2: Ajuste del reloj	60
Paso 3: Configuración del televisor	61
Cambio del ajuste de NTSC/PAL mediante el control remoto	61
Selección del sistema de color que corresponda a su televisor	62

Paso 4: Selección de la disposición de los altavoces	62
Cambio de la posición de control de asiento	62
Ajuste de los canales de los altavoces	63
Paso 5: Ajuste de la preferencia de idioma ...	63

Operaciones de disco

Discos que pueden reproducirse	64
Reproducción de discos	64
Activación/desactivación del modo de espera Eco Power	65
Utilización del menú del disco	65
Controles de reproducción básicos	65
Reanudación de la reproducción a partir del punto en que se paró (DVD/VCD)	65
Cambio de discos sin interrumpir la reproducción	65
Selección de diversas funciones de repetición	66
Modo de repetición de reproducción	66
Repetición de una sección dentro de un capítulo/pista	66
Programa pistas favoritas (CDs de audio solamente)	66–67
Borrado del programa	67
Utilización de la barra de menú para programar	68
Reproducción de disco MP3	69
Programar el disco MP3	69

Opciones de menú DVD

Utilización de la barra de menú	70–71
Utilización de la función de Karaoke	71
Utilización del menú de configuración (Ajustes de preferencia de usuario)	72
Configuración del formato de pantalla del televisor	72
Ajuste de la posición de la imagen en la pantalla del televisor	73
Selección de un ajuste de color predefinido	73
Ajuste fino del ajuste de color personal ...	73
Configuración de la salida digital	74
Ajustes de la salida PCM	74
Ajuste de la salida analógica	75
Modo nocturno – activación/ desactivación	75
Vocal de Karaoke – activación/ desactivación	75

Ventana de estado – activación/ desactivación	76
PBC (Playback Control -Control de reproducción) – activación/ desactivación	76
Texto de ayuda – activación/ desactivación	76
Cambio de la contraseña	77
Restricción de la reproducción estableciendo el nivel parental	78
Bloqueo/desbloqueo del DVD para su reproducción	79
Activación de Play once/Play always	80
Cambio del país	80

Operaciones de sintonizador

Sintonización de emisoras	81
Programación de emisoras preestablecidas .	81
Utilización de Plug & Play	81
Programación automática de emisoras preestablecidas	82
Programación manual de emisoras preestablecidas	82
Selección de una emisora preestablecida	82
Borrado de una emisora preestablecida .	82
Cambio de la rejilla de sintonización	83

Operaciones de temporizador

Ajuste del temporizador	83–84
Activación/desactivación del temporizador	84
Ajuste del temporizador de dormir	84

Controles del sonido y del volumen

Control del sonido	85
Selección de sonido envolvente	85
Activación/desactivación del efecto de voz clara	85
Cambio del nivel de volumen del subwoofer	85
Ajuste del nivel de graves/agudos	85
Selección de efectos de sonido digital	85
Control de volumen	85

Otras funciones

Activación/desactivación	86
Conmutación al modo activo	86
Conmutación al modo de espera Eco Power	86
Conmutación a modo de espera (visualización de reloj)	86
Atenuación del brillo de la pantalla del sistema	86
Grabación en un dispositivo externo	86
Utilización del control remoto para hacer funcionar el televisor	86

Especificaciones

87

Resolución de problemas

88–89

Glosario

90-91

Información general

Español

Accesorios suministrados

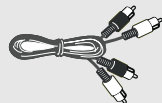
Cables de altavoz (3x)



Cable de subwoofer (2x)



Cable de audio (blanco/rojo)



Cable de vídeo compuesto (amarillo)



Cable de vídeo componente (rojo/azul/verde)



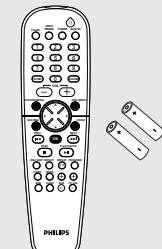
Antena de alambre FM



Antena de cuadro MW



Control remoto y dos pilas AA



Cable de alimentación de CA



Pedestales y tornillos de minialtavoz (2x) (4x)



Soportes y tornillos (2x)



Información de seguridad y para el cuidado del equipo

Evitar altas temperaturas, humedad, agua y polvo

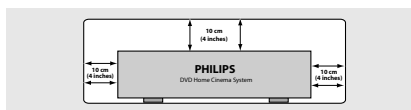
- No exponga el equipo, las pilas ni los discos a la humedad, lluvia, arena o calor excesivo (provocado por un calentamiento excesivo del aparato o por su exposición directa al sol). Mantenga siempre cerrada la bandeja de discos para evitar polvo en la lente.

Evitar los problemas causados por la condensación

- Las lentes pueden empañarse si se traslada el equipo repentinamente desde una zona fresca a otra cálida. Cuando esto ocurre, no se pueden reproducir los discos. Deje el equipo en un entorno cálido hasta que se evapore la humedad.

No bloquear los respiraderos

- Si el equipo está colocado en un armario, dejar alrededor de 10 cm de espacio libre alrededor del sistema para que reciba una ventilación adecuada.



Cuidado del disco

- Para limpiar un CD, frótelo suavemente en línea recta desde el centro hacia los bordes utilizando un paño suave sin pelusilla. ¡Un agente de limpieza puede dañar el disco!
- Escriba solamente en el lado impreso de un CDR(W) y solamente utilizando un rotulador de punta blanda.
- Tome el disco por su borde, no toque la superficie.

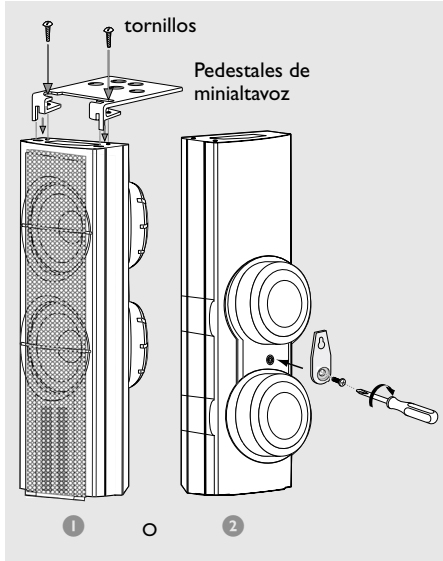
Cuidado del mueble

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente suave. No utilice una solución que contenga alcohol, amoníaco o sustancias abrasivas.

Localización de un lugar adecuado

- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.

Paso 1: Instalación de los altavoces de sonido envolvente



- 1 Antes de conectar los altavoces de sonido envolvente al sistema DVD, sujete firmemente los pedastales de minialtavo a los altavoces de sonido envolvente utilizando los tornillos suministrados.

o

- 2 Alternativamente, puede preferir montar los altavoces en la pared. Sujete firmemente el soporte suministrado a la parte trasera del altavoz utilizando el tornillo suministrado. Después atornille un tornillo (no suministrado) a la pared en la que se va a montar el altavoz y enganche éste de una forma segura a dicho tornillo.

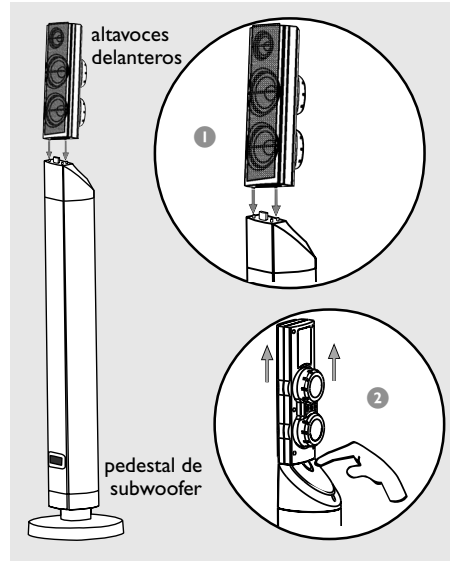
¡PRECAUCIÓN!

Debe hacer que una persona capacitada sujete los soportes a la pared. **NO lo haga por sí mismo, para evitar daños imprevistos al equipo o al personal.**

Consejo útiles:

- Los altavoces de sonido envolvente están etiquetados como REAR L (izquierdo) o REAR R (derecho).

Paso 2: Instale los altavoces delanteros con los pedestales de subwoofer



Las conexiones entre los altavoces delanteros y el sistema DVD se realizan a través del pedestal de subwoofer doble.

- 1 Conecte el altavoz delantero izquierdo al pedestal de subwoofer izquierdo y el altavoz delantero derecho al pedestal de subwoofer derecho.
- 2 Para desconectar el altavoz del pedestal del subwoofer, pulse el botón de la parte trasera del pedestal de subwoofer mientras tira del altavoz hacia arriba.

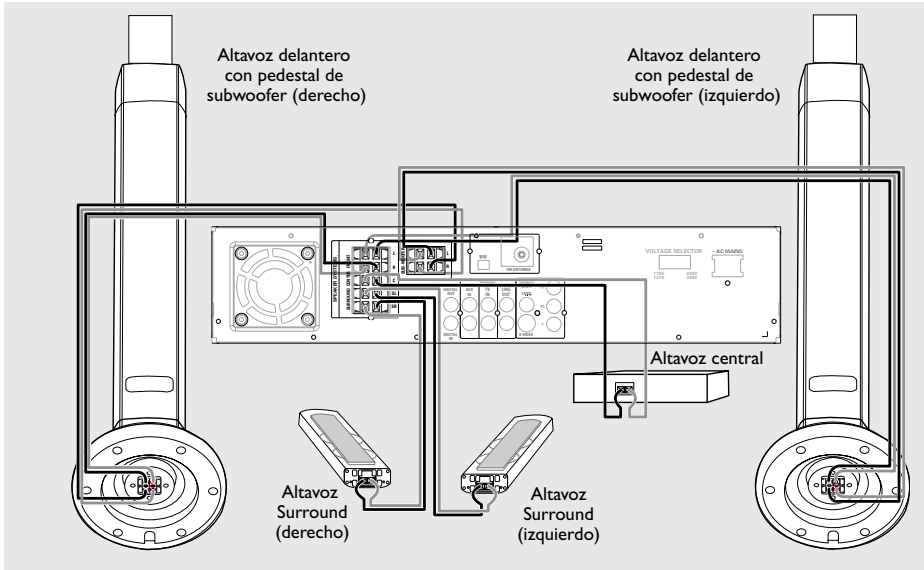
Consejo útiles:

- Los altavoces delanteros están etiquetados como FRONT L (izquierdo) o FRONT R (derecho).

Conexiones

Paso 3: Conexión de altavoces y subwoofer doble

Español



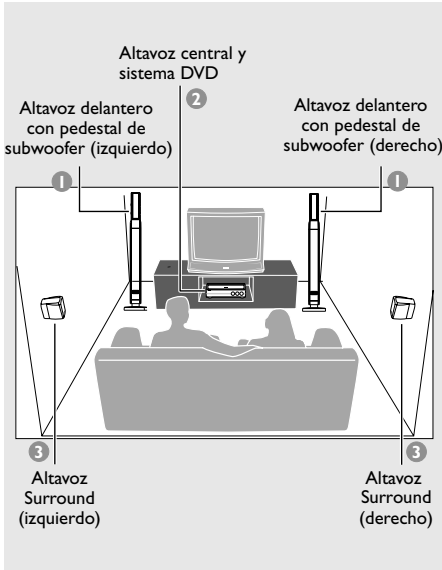
Conecte los sistemas de altavoces suministrados utilizando los cables de altavoces suministrados asegurándose de que los conectores se conecten a cables de altavoces de los mismos colores. Inserte completamente la parte pelada de los cables de altavoz en los conectores.

Altavoces / Subwoofer	⊖	⊕
Delantero izquierdo (FL) (L)	negro	blanco
Delantero derecho (FR) (R)	negro	rojo
Central (C)	negro	verde
Surround izquierdo (SL)	negro	azul
Surround derecho (SR)	negro	gris
Subwoofer (L)	negro	púrpura
Subwoofer (R)	negro	púrpura

Consejos útiles:

- Asegúrese de que los cables de altavoz se conecten correctamente. Las conexiones incorrectas pueden dañar el sistema al causar cortocircuitos.
- No conecte más de un altavoz a un par de conectores de altavoz +/-.
- No conecte altavoces con impedancias inferiores a las de los altavoces suministrados. Consulte la sección ESPECIFICACIONES de este manual.

Paso 4: Colocación de los altavoces y del pedestal de subwoofer



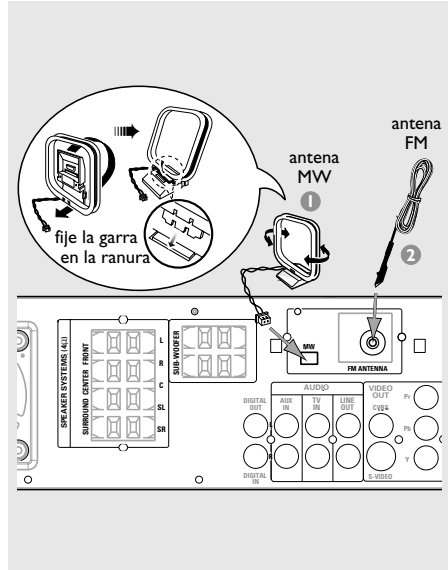
Para conseguir el mejor sonido envolvente posible, todos los altavoces deben colocarse a la misma distancia de la posición de escucha.

- 1 Coloque los altavoces delantero izquierdo y derecho con los pedestales de subwoofer a las mismas distancias del televisor y a un ángulo de 45 grados aproximadamente de la posición de escucha.
- 2 Coloque el altavoz central sobre el televisor o el sistema DVD de forma que el sonido del canal central esté localizado.
- 3 Coloque los altavoces de sonido envolvente al nivel normal del oído del oyente, encarados entre sí o montados en la pared.

Consejos útiles:

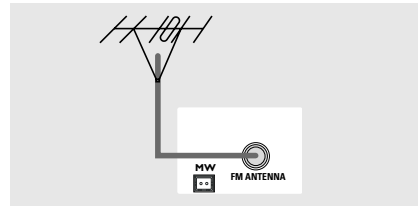
- Para evitar interferencia magnética, no coloque los altavoces delanteros demasiado cerca del televisor.
- Permita ventilación adecuada alrededor del

Paso 5: Conexión de las antenas FM/MW



- 1 Conecte la antena de cuadro suministrada al conector **MW**. Coloque la antena de cuadro MW en un estante o fíjela en un soporte o pared.
- 2 Conecte la antena FM suministrada al conector **FM**. Extienda la antena FM y fije sus extremos a la pared.

Para obtener una mejor recepción de FM en estéreo, conecte una antena FM externa (no suministrado).



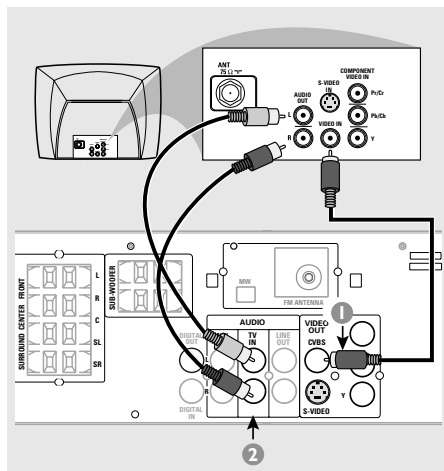
Consejos útiles:

- Ajuste la posición de las antenas de modo que se obtenga una recepción óptima.
- Posicione las antenas lo más lejos posible de un televisor, VCR u otra fuente de radiación para prevenir ruidos molestos.

Conexiones

Paso 6: Conexión a un televisor

Español

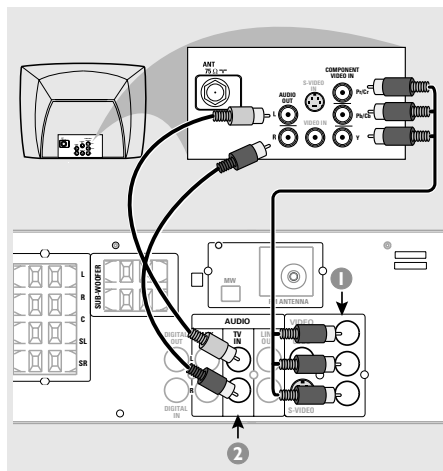


¡IMPORTANTE!

- Solamente necesita hacer una conexión de vídeo de entre las opciones siguientes, según las capacidades del sistema de su televisor.
- Conecte el sistema DVD directamente al televisor.

Utilización del conector de vídeo (CVBS)

- 1 Utilice el cable de vídeo compuesto (amarillo) para conectar el conector **CVBS** del sistema DVD la entrada de vídeo **VIDEO IN** (o etiquetada A/V In, Video In, Composite o Baseband) en el televisor.
- 2 Para oír los canales de televisión a través de este sistema DVD, utilice los cables de audio (blanco/rojo) para conectar los conectores **TV IN (L/R)** a las salidas de audio correspondientes **AUDIO OUT** del televisor.
- 3 Ponga el interruptor **P-SCAN** a '**OFF**'.

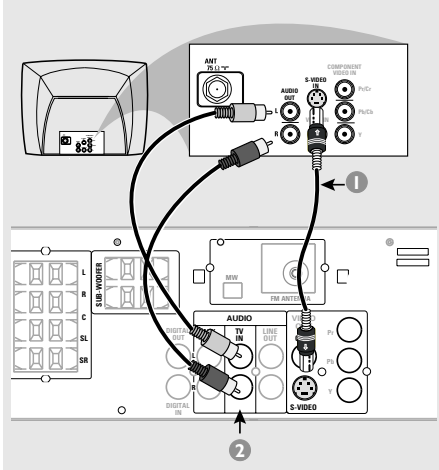


¡IMPORTANT!

- La conexión vídeo componente proporciona mejor calidad de imagen. Estas opciones deben estar disponibles en su televisor.
- La calidad de vídeo de exploración progresiva solamente es posible a través de esta salida.

Utilización de los conectores de vídeo componente (Y Pb Pr)

- 1 Utilice los cables de vídeo componente (rojo/azul/verde) para conectar los conectores **(Y Pb Pr)** del sistema DVD a las entradas de vídeo correspondientes **COMPONENT VIDEO IN** (o etiquetadas Pr/Cr Pb/Cb Y o YUV) del televisor.
- 2 Para oír los canales de televisión a través de este sistema DVD, utilice los cables de audio (blanco/rojo) para conectar los conectores **TV IN (L/R)** a las salidas de audio correspondientes **AUDIO OUT** del televisor.
- 3 Si está utilizando un televisor de exploración progresiva (el televisor debe indicar Progressive Scan (exploración progresiva) o capacidad ProScan), ponga el interruptor **P-SCAN** a '**ON**'. En caso contrario, póngalo a '**OFF**'.

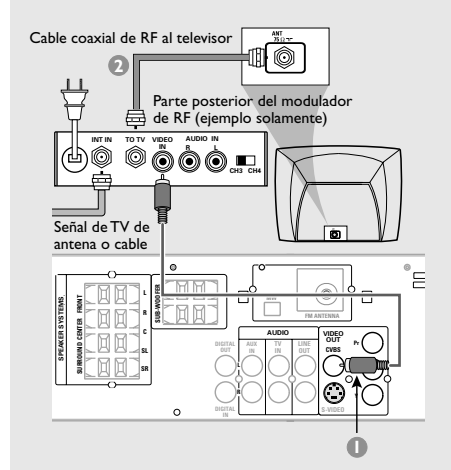


¡IMPORTANT!

La conexión video componente proporciona mejor calidad de imagen. Estas opciones deben estar disponibles en su televisor.

Utilización del conector de S-Video

- 1 Utilice el cable S-video (no suministrado) para conectar el conector **S-VIDEO OUT** del sistema DVD a la entrada de S-Video **S-VIDEO IN** (o etiquetada **Y/C** o **S-VHS**) del televisor.
- 2 Para oír los canales de televisión a través de este sistema DVD, utilice los cables de audio (blanco/rojo) para conectar los conectores **TV IN (L/R)** a las salidas de audio correspondientes **AUDIO OUT** del televisor.
- 3 Ponga el interruptor **P-SCAN** a '**OFF**'.



¡IMPORTANTE!

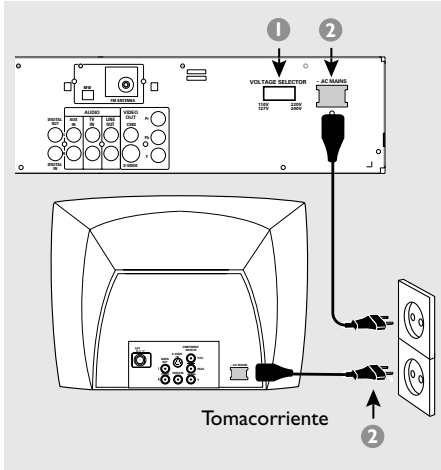
– Si su televisor solamente tiene una entrada de antena **ANTENNA IN** (o etiquetada **75 ohm** o **RF In**), necesitará un modulador de RF para ver la reproducción de DVD en el televisor. Para obtener detalles sobre la disponibilidad y operaciones del modulador de RF, póngase en contacto con su vendedor de equipo electrónico o con Philips.

Utilización de un modulador de RF accesorio

- 1 Utilice el cable de video compuesto (amarillo) para conectar el conector **CVBS** del sistema al conector de entrada de video del modulador de RF.
- 2 Utilice el cable coaxial de RF (no suministrado) para conectar el modulador de RF al conector RF de su televisor.
- 3 Ponga el interruptor **P-SCAN** a '**OFF**'.

Conexiones

Paso 7: Conexión del cable de alimentación



Después de que todo esté conectado correctamente, enchufe el cable de alimentación de CA en el tomacorriente.

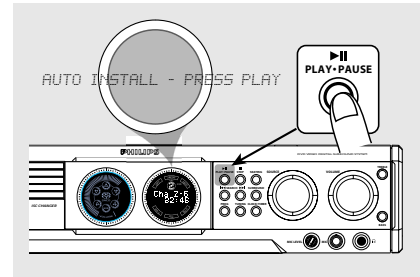
- 1 Ponga el selector de voltaje **VOLTAGE SELECTOR** al voltaje de la red eléctrica local.
- 2 Enchufe el cable de alimentación de CA en el tomacorriente.
No realice ni cambie nunca conexiones con la corriente conectada.

En el sistema DVD,

"AUTO INSTALL - PRESS PLAY"

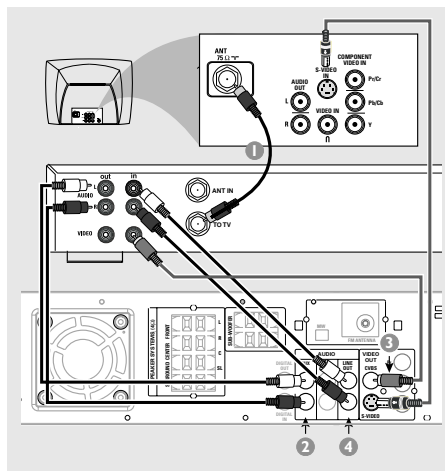
(instalación automática – pulse PLAY) puede aparecer en el panel de visualización. Pulse

▶|| en el panel delantero para almacenar todas las emisoras disponibles o pulse ■ para salir (consulte la página 82 "Operaciones de sintonizador").



Conexiones (opcionales)

Conexión a un VCR o caja de satélite/cable



Visualización y escucha de la reproducción

- 1 Conecte el VCR o caja de satélite/cable al televisor de la forma mostrada.
- 2 Conecte los conectores **AUX IN (R/L)** del sistema DVD a las salidas de audio **AUDIO OUT** del VCR o caja de satélite/cable.

Antes de iniciar el funcionamiento, pulse **AUX/DI** en el control remoto para seleccionar "AUX" y activar la fuente de entrada.

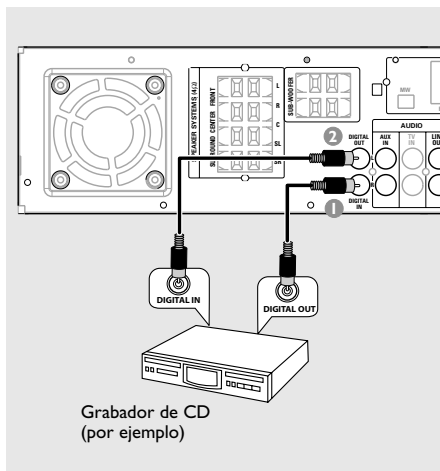
Utilización del VCR para la reproducción DVD de la grabación

Algunos DVDs están protegidos contra copia. No es posible grabar o doblar discos protegidos utilizando un VCR.

- 3 Conecte el conector **CVBS** del sistema DVD a la entrada de vídeo **VIDEO IN** del VCR.
- 4 Conecte los conectores **LINE OUT (R/L)** del sistema DVD a las entradas de audio **AUDIO IN** del VCR. Eso le permitirá realizar grabaciones de sonido estéreo analógico (dos canales, derecho e izquierdo).

Para ver reproducción de DVD mientras graba, debe conectar el sistema DVD a su televisor utilizando S-Video (tal como se muestra anteriormente) o la conexión de vídeo componente (Y Pb Pr).

Conexión de componentes digitales



Grabador de CD
(por ejemplo)

Escucha de la reproducción

- 1 Conecte el conector **DIGITAL IN** del sistema DVD a la salida digital **DIGITAL OUT** de un dispositivo de audio digital.

Antes de iniciar el funcionamiento, pulse **AUX/DI** en el control remoto para seleccionar "DI" y activar la fuente de entrada.

Grabación (digital)

- 2 Conecte el conector **DIGITAL OUT** del sistema DVD a la entrada digital **DIGITAL IN** de un dispositivo de grabación digital (DTS (Digital Theater System-Sistema de teatro digital) compatible, que tenga un decodificador Dolby Digital, por ejemplo).

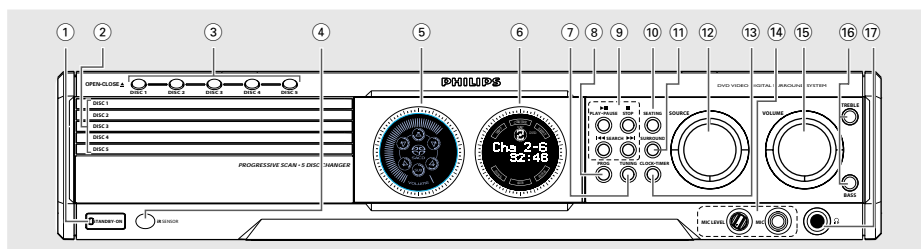
Antes de iniciar la operación, ajuste la **SALIDA DIGITAL** de acuerdo con la conexión de audio. (véase la página 74 "Configuración de la salida digital").

Consejos útiles:

- Algunos DVDs están protegidos contra copia. No puede grabar el disco a través de un VCR o un dispositivo de grabación digital.
- No puede oír la reproducción de SACD o MP3-CD si utiliza la conexión digital.

Descripción de las funciones

Unidad principal y control remoto



Español

① STANDBY ON

- Conmuta al modo de espera Eco Power o activa el sistema.
- *Conmuta al modo de espera.

② Bandejas de discos 1~5

③ OPEN-CLOSE ▲ (DISC1~5)

- Abre/cierra la bandeja de disco individual.

④ IR SENSOR

- Apunte el control remoto a este sensor.

⑤ Panel de visualización de altavoz

⑥ Panel de visualización del sistema

⑦ TUNING

- Conmuta entre sintonización de frecuencia y el modo de emisoras preestablecidas.

⑧ PROG (PROGRAM)

- DISC: inicia la programación.
- TUNER: inicia *la programación automática/manual de emisoras preestablecidas.
- CLOCK: selecciona pantalla de reloj de 12- o 24 horas.

⑨ ► II PLAY-PAUSE

- DISC: inicia/hace una pausa en la reproducción.
- TUNER: *activa el modo Plug & Play y/o inicia la instalación de la emisora de radio preestablecida (solamente en la unidad principal).

■ STOP

- Sale de una operación.
- DISC: detiene la reproducción o borra un programa.
- TUNER: *borra una emisora preestablecida.

◀◀ SEARCH ▶▶ (PREV/NEXT)

- DISC: *realiza una búsqueda hacia atrás/delante o selecciona una pista.
- TUNER: *sintoniza la frecuencia de la radio o selecciona una emisora preestablecida. (En el control remoto, solamente puede sintonizar la frecuencia de la radio).
- CLOCK: ajusta las horas y los minutos.

⑩ SEATING (sólo disponible en modo Multicanal)

- Activa/desactiva de la función de control de asiento en el televisor, y después se utiliza el control VOLUMEN de la unidad principal o el joystick del control remoto para seleccionar una posición de asiento deseada.

⑪ SURROUND (SURR.)

- Selecciona sonido envolvente multicanal, sonido en 3D o modo estéreo.

⑫ SOURCE

- Selecciona el modo activo pertinente: TV/AV, DISC, TUNER o AUX/DI.
- DISC: onmuta entre DISCO 1~5 (solamente en la unidad principal).
- TUNER: conmuta entre las bandas FM y MW.
- AUX/DI: conmuta entre los modos AUX/DI (entrada digital).

⑬ CLOCK-TIMER

- *Introduce el modo de ajuste de reloj o temporizador.
- Muestra la pantalla de reloj durante unos segundos.

⑭ MIC LEVEL

- Ajusta el nivel de mezcla cuando se utiliza el micrófono.

MIC

- Enchufe el conector de micrófono.

* = Pulse y mantenga apretado el botón durante más de dos segundos.

Descripción de las funciones

15 **VOLUME (VOL + -)**

- Ajusta el nivel del volumen.

16 **BASS/TREBLE**

- Selecciona sonido de graves o agudos, y después se utiliza el control VOLUME para seleccionar un nivel deseado.

17 **🎧**

- Enchufe el conector de los auriculares. La salida de los altavoces se cancelará.

Botones de control disponibles solamente en el control remoto

18 **SYSTEM MENU** (modo DVD solamente)

- Presenta o retira el menú de configuración del sistema.

19 **Joystick** ◀▶▲▼

- Selecciona la dirección de movimiento en el menú.
- Selecciona una emisora preestablecida (◀▶).

20 **OK**

- Confirma la selección.

21 **DISC SKIP**

- Selecciona la bandeja de disco siguiente para reproducción.

22 **REPEAT**

- Selecciona diversos modos de repetición.

23 **VOICE** (solamente disponible en modo Multicanal)

- Activa/desactiva el efecto de sonido de voz clara.

24 **MUTE**

- Interrumpe/reanuda la reproducción de sonido.

25 **DIM**

- Activar/desactivar el modo de iluminación tenue.

26 **SLEEP**

- Establece la función de temporizador de dormir.

27 **SUB + -**

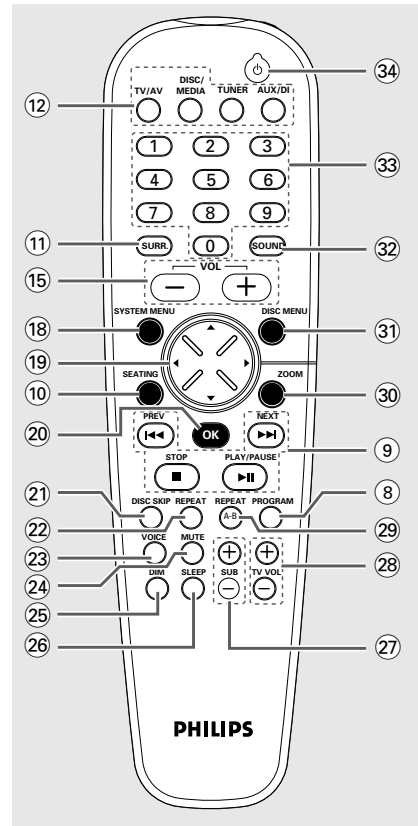
- Ajusta el nivel del sonido del subwoofer.

28 **TVVOL + -**

- Ajusta el volumen del televisor (Televisores Philips solamente).

29 **REPEAT A-B**

- Repite la reproducción de una sesión específica de un disco.



30 **ZOOM**

- Aumenta una imagen en la pantalla del televisor.

31 **DISC MENU**

- Presenta o retira el menú del contenido del disco.
- Para la versión 2,0 de VCD solamente; En modo de parada, activa/desactiva el modo de control de reproducción (PBC). Durante la reproducción, vuelve a presentar el menú principal.

32 **SOUND**

- Selecciona un efecto de sonido.

33 **Teclado numérico (0-9)**

- Introduce un número de título/pista del disco.
- Introduce un número de emisora preestablecida.

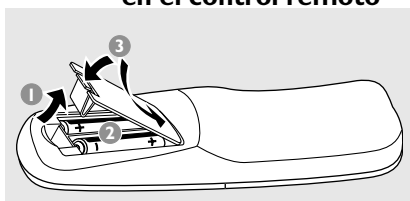
34 **🔌**

- Conmuta al modo de espera Eco Power.
- *Conmuta al modo de espera.

* = Pulse y mantenga apretado el botón durante más de dos segundos.

Cómo empezar

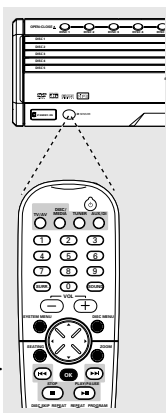
Paso 1: Colocación de las pilas en el control remoto



- 1 Abra la tapa del compartimiento de las pilas.
- 2 Coloque dos pilas tipo R06 o AA, de acuerdo con las indicaciones (+ -) del interior del compartimiento.
- 3 Cierre la tapa.

Utilización del control remoto para hacer funcionar el sistema

- 1 Apunte el control remoto directamente al sensor remoto (iR) de la unidad principal.
- 2 Seleccione la fuente que desea controlar pulsando una de las teclas de selección de fuente del control remoto (por ejemplo TV/AV,TUNER).
- 3 Después seleccione la función deseada (por ejemplo ► II, ◀◀◀, ▶▶▶).

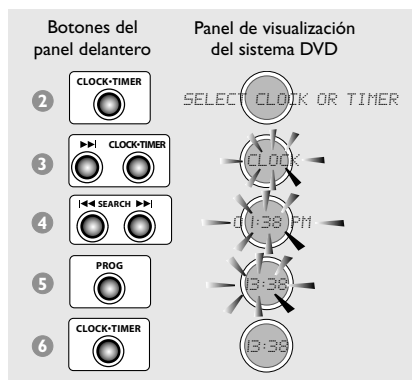


¡PRECAUCIÓN!

- Retire las pilas si están gastadas o si no se utilizarán durante un periodo largo.
- No utilice pilas viejas y nuevas o diferentes tipos de pilas en combinación.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse de la forma correcta.

Paso 2: Ajuste del reloj

El reloj puede ajustarse o bien al modo de 12 horas o al de 24 horas ("12:00 AM" o "00:00" por ejemplo).



- 1 Pulse **STANDBY ON** para activar el sistema DVD.
- 2 Pulse y mantenga apretado **CLOCK-TIMER** principal hasta que aparezca "SELECT CLOCK OR TIMER" (seleccione reloj o temporizador).
- 3 Pulse ►►► (si es necesario) para cambiar la pantalla a "CLOCK", y vuelva pulsar **CLOCK-TIMER** para confirmar.
- 4 Pulse ◀◀◀ / ▶▶▶ para ajustar los minutos y las horas. Para aumentar la velocidad, mantenga apretado ◀◀◀ o ▶▶▶.
→ Los cambios en los minutos se convertirán en horas a medida que estos se acumulen.
- 5 Pulse **PROG** para cambiar entre el modo de reloj de 12 horas y el de 24 horas.
- 6 Pulse **CLOCK-TIMER** de nuevo para almacenar los ajustes.
→ El reloj empieza a funcionar.

Para ver la hora del reloj en cualquier modo activo

- Pulse **CLOCK-TIMER**.
→ El reloj aparece durante unos segundos.

Consejos útiles:

- Si el sistema DVD se desconecta de la fuente de alimentación, el ajuste de hora de reloj se borrará.
- El sistema saldrá del modo de ajuste de reloj si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos.

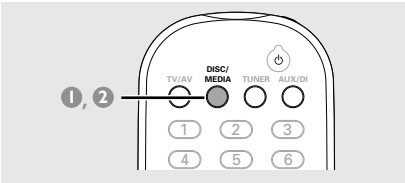
Paso 3: Configuración del televisor

¡IMPORTANTE!

Asegúrese de que ha realizado todas las conexiones necesarias. (Véase la página 54-55 “Conexión a un televisor”).

- 1 Ajuste el control **SOURCE** hasta que aparezca “DISC X” en el panel de visualización (o pulse **DISC/MEDIA** en el control remoto).
- 2 Encienda el televisor y póngalo al canal de entrada de vídeo correcto. Debería verse la pantalla de fondo azul de DVD de Philips en el televisor.
→ Normalmente estos canales están entre los canales más altos y más bajos y pueden llamarse FRONT, A/V IN o VIDEO. Para más detalles, consulte el manual de su televisor.
→ O, puede ir al canal 1 de su televisor y después pulsar el botón de disminución de número de canal hasta que vea el canal de entrada de vídeo.
→ O, el control remoto del televisor puede tener un botón o un interruptor que seleccione diferentes modos de vídeo.

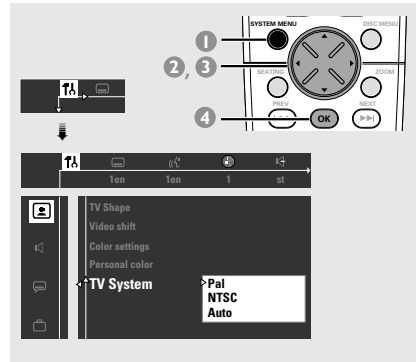
Cambio del ajuste de NTSC/PAL mediante el control remoto



- 1 Pulse **DISC/MEDIA** en el control remoto para entrar en el modo de disco.
→ Asegúrese de que no haya ningún MP3 en la bandeja de discos 1.
→ Espere a que el sistema termine de leer los discos antes de ir al próximo paso.
Si se inicia la reproducción, pulse ■ para pararla.
- 2 Pulse y mantenga apretado **DISC/MEDIA** en el control remoto hasta que “PAL” o “NTSC” aparezca en el panel de visualización.
→ Para cambiar el ajuste, repita el paso 2.

Selección del sistema de color que corresponda a su televisor

Este sistema DVD es compatible con NTSC y PAL. Para que un DVD pueda reproducirse en este sistema DVD, el sistema de color del DVD, el televisor y el sistema DVD deben ser compatibles.



- 1 El modo de disco, pare la reproducción y pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Utilice el joystick (◀▶▲▼) del control remoto para navegar por el menú.
- 3 Seleccione el icono y pulse ▼.

Pase a y pulse ▶.

Pase a ‘TV System’ (Sistema TV) y pulse ▶.

Auto (Automático) – Si el televisor conectado es compatible con NTSC y PAL (multisistema), seleccione este modo. El formato de salida estará de acuerdo con la señal de vídeo del disco.

NTSC – Si el televisor conectado es un sistema NTSC, seleccione este modo. Cambiará la señal de vídeo de un disco PAL (VCD solamente) al formato NTSC.

PAL – Si el televisor conectado es un sistema PAL, seleccione este modo. Cambiará la señal de vídeo de un disco NTSC al formato PAL.

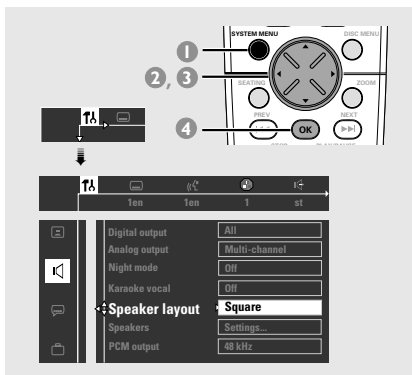
- 4 Seleccione un elemento y pulse **OK**.

Para retirar el menú

Pulse **SYSTEM MENU**.

Cómo empezar

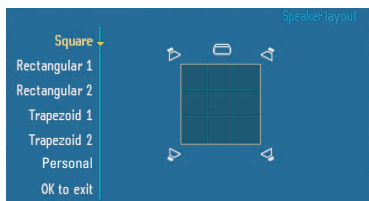
Paso 4: Selección de la disposición de los altavoces



- 1 En modo de disco, pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Utilice el joystick (◀▶▲▼) del control remoto para navegar por el menú.
- 3 Seleccione el icono y pulse ▼.

Pase a y pulse ▶.

Pase a 'Speaker Layout' (Posición altavoces) y pulse ▶.



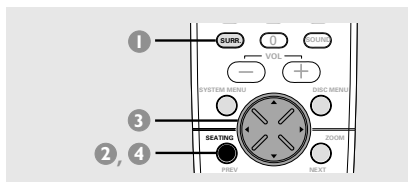
- 4 Seleccione el plan más parecido al de sus altavoces y pulse **OK**.
→ La salida de altavoz se ajustará automáticamente a los ajustes del plan de altavoz seleccionado basados en la posición de asiento en el centro. Para cambiar la posición de asiento, véase "Cambio de la posición de control de asiento".
→ Si selecciona 'Personal' la salida de altavoz seguirá los ajustes del menú de 'Speakers' (Altavoces). (Vea la página siguiente "Ajuste de los canales de los altavoces").

Para retirar el menú

Pulse **SYSTEM MENU**.

Cambio de la posición de control de asiento

Normalmente, el mejor lugar de escucha y la posición de asiento ideal se encuentra en el centro de la sala. Esta función de 'SEATING' (ASIENTO) le permite seleccionar la posición de asiento actual en la sala y los altavoces se ajustarán automáticamente para producir un rendimiento óptimo teniendo en cuenta esta posición.

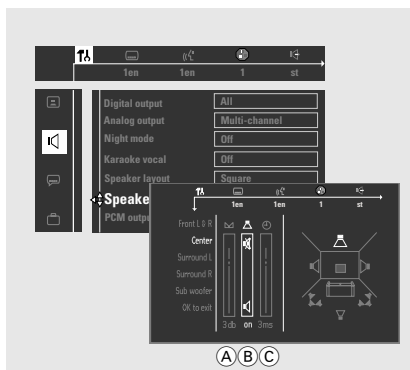


- 1 Pulse **SURR.** (o **SURROUND** en el panel delantero) repetidamente para seleccionar 'Multi-channel' (Multicana).
- 2 Pulse **SEATING**.
→ El diagrama de control de asiento que representa su plan de altavoces actual aparece en la pantalla del televisor. Para cambiar la salida de altavoz, vea "Selección de la disposición de los altavoces".
- 3 Utilice el joystick (◀▶▲▼) en el control remoto (o el control **VOLUME** del panel delantero) para seleccionar su posición de asiento actual.
→ Durante la reproducción, puede oír el cambio del efecto de sonido cuando cambia la posición de asiento.
→ Si no pulsa ningún botón antes de cinco segundos, el diagrama de control de asiento desaparecerá en el televisor y el sistema ejecutará la última posición de asiento seleccionada.
- 4 Si quiere suprimir la función de control de asiento, pulse **SEATING** dos veces.
→ Aparece "PERSONAL SETTING" y el sistema vuelve a los ajustes de altavoz personales.

Ajuste de los canales de los altavoces

Puede ajustar el volumen y los tiempos de demora (altavoces central y surround solamente) para ajustes individuales.

Estos ajustes le permiten optimizar el sonido de acuerdo con su entorno y configuración. Los ajustes de los altavoces solamente son activos en salidas de audio de multicanal.



- 1 Pulse **SURR.** (o **SURROUND** en el panel delantero) repetidamente para seleccionar 'Multi-channel' (Multicanal).
- 2 En modo de disco, pulse **SYSTEM MENU**.
- 3 Utilice el joystick (◀▶▲▼) del control remoto para navegar por el menú.
- 4 Seleccione el icono y pulse ▼.
Pase a y pulse ▶.
Pase a 'Speakers' (Altavoces) y pulse ▶.
- 5 Pulse ▲▼ para seleccionar (Front L/R, Central, Envolv. L/R, Sub woofer), y pulse ▶ para entrar en el menú de ajustes de altavoces.
→ Se generará automáticamente el tono de prueba.
- 6 Utilice ▲▼ para ajustar los ajustes de cada altavoz de acuerdo con las necesidades de sonido del entorno, lo que puede incluir:
 - A Nivel de volumen- ajuste nivel del volumen para uno o ambos altavoces hasta que el sonido esté equilibrado.
 - B Activación o desactivación de la salida de sonido.
 - C Tiempos de demora - utilice los ajustes de demora más larga cuando el altavoz esté más cerca del oyente que los altavoces delanteros.

- 7 Pulse **OK** para confirmar.

Para retirar el menú
Pulse **SYSTEM MENU**.

Paso 5: Ajuste de la preferencia de idioma

Puede seleccionar sus ajustes de idioma preferidos de forma que este sistema DVD pase automáticamente al idioma seleccionado cada vez que coloque un disco. Si el idioma seleccionado no está disponible en un disco, en lugar de él se utilizará el idioma por defecto del disco. Excepto el idioma de menú del sistema DVD, el idioma seleccionado permanecerá en efecto.



- 1 El modo de disco, pare la reproducción y pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Utilice el joystick (◀▶▲▼) del control remoto para navegar por el menú.
- 3 Seleccione el icono y pulse ▼.
Pase a y pulse ▶.
Pase a una de las opciones siguientes y pulse ▶.
 - 'Audio' (banda de sonido del disco)
 - 'Subtitle' (subtítulos del disc)
 - 'Menu' (menú en pantalla)
- 4 Pulse ▲▼ para seleccione un idioma y pulse **OK**.
- 5 Repita los pasos 3~4 para otros ajustes.

Para retirar el menú
Pulse **SYSTEM MENU**.

Operaciones de disco

¡IMPORTANTE!

- Los discos y reproductores de DVD están diseñados con restricciones regionales. Antes de reproducir un disco, asegúrese de que el disco corresponde a la misma zona que el reproductor.
- Según el DVD o CD de vídeo, algunas operaciones pueden ser diferentes o estar restringidas.
- No haga presión en la bandeja de discos ni coloque objetos que no sean discos en la bandeja de discos. Si lo hiciera, podría causar que el reproductor funcionara mal.

Discos que pueden reproducirse

Su sistema de cine casero DVD reproducirá:

- Discos de vídeo digital (DVDs)
- CDs de vídeo (VCDs)
- CDs Super Video (SVCDs)
- CDs Super Audio (SACDs)
- Discos de vídeo digital + Reescribibles (DVD+RW)
- Discos compactos (CDs)
- Discos MP3
 - Pantalla de 30 caracteres como máximo.
 - Frecuencias de muestreo soportadas: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - Velocidades en bits soportadas: 32~256 (kbps), velocidades en bits variables



Códigos regionales

Los DVDs deben estar etiquetados para **todas** las regiones (**ALL**) o para versiones/21S- **Región 4**, para reproducir en este sistema DVD.


No puede reproducir discos que estén etiquetados para otras regiones.



Consejo útiles:

- Si tiene algún problema reproduciendo cierto disco, retire el disco y pruebe uno diferente. Los discos formateados incorrectamente no se reproducirán en este sistema DVD.

¡IMPORTANTE!

 Si el icono de inhibición (o X) aparece en la pantalla del televisor cuando se pulsa un botón, significa que la función no está disponible en el disco actual o en el momento actual.

Reproducción de discos

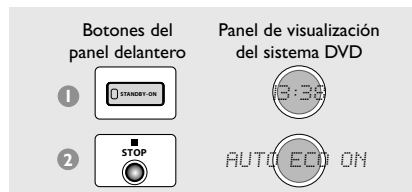
- 1 Ajuste el control **SOURCE** hasta que aparezca "DISC X" en el panel de visualización (o pulse **DISC/MEDIA** en el control remoto).
 - 2 Encienda televisor y seleccione el canal de entrada de vídeo correcto. (Véase la página 61 "Configuración del televisor").
→ Debería verse la pantalla de fondo azul de DVD de Philips en el televisor.
 - 3 Pulse uno de los botones **OPEN•CLOSE** para abrir la bandeja de discos y colocar un disco, después pulse el mismo botón para cerrar la bandeja.
→ Asegúrese de que la cara del disco que lleva la etiqueta esté hacia arriba. Para discos de dos caras, coloque hacia arriba la cara que quiere reproducir.
 - 4 Repita los pasos 3 para colocar el disco en otra bandeja de discos.
 - 5 La reproducción empezará automáticamente a partir del último disco colocado.
→ Todos los discos disponibles se reproducirán una vez.
→ Si en el televisor aparece un menú del disco, véase la página siguiente sobre "Utilización del menú del disco".
→ Si el disco está bloqueado por control parental, debe introducir su contraseña de cuatro dígitos. (Véase las páginas 79).
- Para obtener los mejores efectos posibles de sonido envolvente, véase la página 62 "Cambio de la posición de control de asiento".

Consejo útiles:

- *Solamente puede abrirse una bandeja de discos al mismo tiempo. Si intenta abrir la segunda bandeja antes de cerrar la primera, la primera bandeja se cerrará automáticamente antes de que se abra la segunda.*

Activación/desactivación del modo de espera Eco Power

Es una función de ahorro de energía, por la que el sistema pasará automáticamente al modo de espera Eco Power si no se pulsa ningún botón durante 30 minutos después de que se haya terminado de reproducir un disco.



- 1 Pulse y mantenga apretado **STANDBY ON** para poner sistema al modo de espera.
→ Aparece el reloj.
- 2 Pulse y mantenga apretado ■ hasta que aparezca "AUTO ECO ON" (espera Eco Power automática activada).
→ Para desactivar el ajuste, repita el paso 2 hasta que aparezca "AUTO ECO OFF" (desactivada).

Utilización del menú del disco

Según el disco, en la pantalla del televisor puede aparecer un menú cuando coloca el disco.

Para seleccionar una función o elemento de reproducción

- Utilice el joystick (◀ ▶ ▲ ▼) o el **teclado numérico (0-9)** en el control remoto, y después pulse ▶ II o a **OK** para iniciar la reproducción.

Para acceder al menú o suprimirlo

- Pulse **DISC MENU** en el control remoto.

Para VCDs con función de control de reproducción (PBC) (sólo versión 2,0)

- En modo de parada, pulse **DISC MENU** para conmutar entre 'PBC ON' (PBC activada) y 'PBC OFF' (PBC desactivada), y la reproducción empezará automáticamente.
→ Si se selecciona 'PBC ON', el menú del disco (si está disponible) aparecerá en el televisor. Utilice el joystick (◀ ▶ ▲ ▼) para resaltar su selección y pulse **OK** para confirmarla o utilice el teclado numérico (0-9) para seleccionar una opción de reproducción.
- Durante la reproducción, al pulsarse **DISC MENU** volverá aparecer la pantalla del menú (Si la entrada PBC está desactivada).

Controles de reproducción básicos

Pausa en la reproducción

- Pulse ▶ II.
→ Para reanudar la reproducción normal, vuelva a pulsar ▶ II.

Selección de otra pista/capítulo

- Pulse |◀◀ / ▶▶| o utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir un número de pista/capítulo.

Búsqueda hacia atrás/delante

- Pulse y mantenga apretado |◀◀ / ▶▶|, y pulse ▶ II para reanudar la reproducción normal.
→ Durante la búsqueda, si vuelve a pulse y mantenga apretado |◀◀ / ▶▶| aumentará la velocidad de la búsqueda.

Selección del disco siguiente

- Pulse **DISC SKIP**.
→ El disco seleccionado se reproducirá una vez.

Parada de la reproducción

- Pulse ■.

Reanudación de la reproducción a partir del punto en que se paró (DVD/VCD)

- En modo de parada y cuando el disco no ha sido expulsado, pulse ▶ II.

Para cancelar el modo de reanudación

- En modo de parada, vuelva a pulsar ■.

Consejos útiles:

- Al abrir la bandeja de discos actual o al seleccionar otra bandeja de discos se cancelará la función de reanudación.
- Es posible que la opción de reanudación no esté disponible en algunos discos.

Cambio de discos sin interrumpir la reproducción

- Pulse los botones **OPEN•CLOSE ▲** de las bandeja de discos inactivas.
Por ejemplo, si la bandeja de discos 1 se está utilizando para la reproducción, puede cambiar los discos de la bandeja de discos 2~5.

Operaciones de disco

Selección de diversas funciones de repetición

Modo de repetición de reproducción

- 1 Mientras reproduce un disco, pulse **REPEAT** para seleccionar:

REPEAT CHAPTER (DVD)

– para repetir la reproducción del capítulo actual.

REPEAT ALBUM (MP3)

– para repetir la reproducción del álbum actual.

REPEAT TRACK/TITLE

– para repetir la reproducción de la pista/título actual.

REPEAT DISC

– para repetir la reproducción del disco actual o de las pistas programadas (si el modo de programación es activo).

REPEAT ALL

– para repetir la reproducción de todos los discos disponibles (si el modo de programación es desactivación).

REPEAT OFF

– para cancelar el modo de repetición.

Consejos útiles:

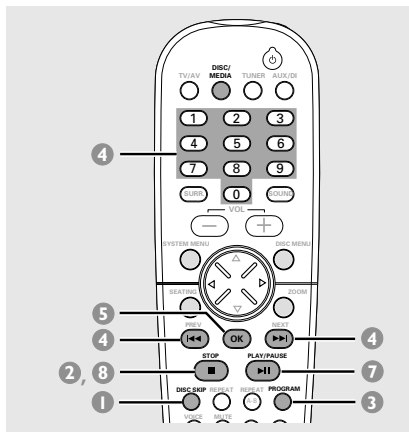
- Es posible que la repetición de reproducción no funcione correctamente con algunos DVDs.
- Para un VCD, si el modo PBC está activado, la repetición de reproducción no es posible.

Repetición de una sección dentro de un capítulo/pista

- 1 Mientras reproduce un disco, pulse **REPEAT A-B** en el punto inicial.
- 2 Pulse **REPEAT A-B** de nuevo en el punto de finalización de la sección.
→ Los puntos A y B solamente pueden establecerse dentro del mismo capítulo/pista.
→ Ahora la sección se repetirá continuamente.
- 3 Pulse **REPEAT A-B** de nuevo para reanudar la reproducción normal.

Programa pistas favoritas (CDs de audio solamente)

Puede reproducir el contenido del disco en el orden que quiera programando el orden de reproducción de las pistas. Es posible almacenar hasta 20 pistas.



- 1 Pulse **DISC SKIP** repetidamente para seleccionar una bandeja de discos que contenga un CD de audio.
→ Espere a que el sistema termine de leer los discos antes de ir al próximo paso.
- 2 Cuando la reproducción empiece, pulse ■ para parar la reproducción.
- 3 Pulse **PROGRAM** para entrar en el modo de programación.
→ Aparecerá "PROGRAM FULL" si se han programado 20 pistas.



- 4 Pulse **◀◀ / ▶▶** o utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir el número de pista.
- 5 Pulse **OK** para almacenar la pista.
- 6 Repita los pasos 4~5 para almacenar otras pistas.
- 7 Pulse **▶ ||** para iniciar la reproducción del programa.
→ Solamente se reproducirán las pistas programadas de CDs de audio.
- 8 Pulse **■** para parar la reproducción o salir del modo de programación.

Consejo útiles:

- El sistema saldrá del modo de programación si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos.

Borrado del programa

- Detenga la reproducción, después pulse **■** de nuevo.
→ **PROG** desaparece y "PROGRAM CLEARED" (programa borrado) aparece.


Operaciones de disco

Utilización de la barra de menú para programar

Favourite Track Selection (FTS) (Selección de pista favorita) le permite reproducir sus títulos/capítulos o pistas/índices favoritos en el orden que seleccione. Un programa FTS puede contener 20 elementos (títulos, capítulos, etc.).

¡IMPORTANTE!

– **Solamente es posible programar a partir de la pista de discos seleccionada.**
– **Tiene que encender su televisor y seleccionar el canal de entrada de vídeo correcto** (Véase la página 61 “Configuración del televisor”).

- 1 Inserte un disco (DVD, CD de video o CD de audio).
- 2 En modo de disco, pulse **SYSTEM MENU**.
→ La barra de menú aparecerá a través de la parte superior de la pantalla del televisor.
- 3 Utilice el joystick (◀▶) para seleccionar  y pulse ▼ para entrar en el menú de programación.
→ Aparece el menú FTS.



- 4 Pulse ▼ repetidamente para seleccionar ‘Title/Track’ (título/pista) en el menú.
- 5 Para programar el título/pista completo, pulse **OK**.
O
Pulse ◀▶ para seleccionar el número de pista/título deseado y después pulse **OK** para almacenarlo.
→ El número aparecerá en la línea ‘Program’.

- Para programar solamente cierto capítulo/ índice del título/pista seleccionado, vaya al paso 6 (no aplicable para CDs de audio).
- 6 Pase a ‘Chapter/Index’ (capítulo/índice) en el menú y después pulse ◀▶ para seleccionar el número de capítulo/índice requerido y pulse **OK** para confirmar.
→ El título/capítulo o pista/índice aparece en la línea ‘Program’.
- 7 Repita los pasos 4-6 para seleccionar otro título/pista o capítulo/índice.
- 8 Pulse ▲ para seleccionar ‘FTS’, después pulse ◀▶ para seleccionar el programa ‘On’ (activ.) u ‘Off’ (desactiv.) y pulse **OK** para confirmar.
- 9 Pulse ▶|| para iniciar la reproducción.
→ Si ‘FTS’ está puesto a ‘On’, el programa se reproducirá.
→ Si ‘FTS’ está puesto a ‘Off’, las pistas se reproducirán en el orden normal.
- En el modo de parada, puede pulsar **PROG** en el panel delantero para alternar entre programada activado y desactivado.

Para borrar un programa FTS

- 1 Pase a ‘Program’ en el menú.
- 2 Pulse ◀▶ para seleccionar el número requerido y pulse **OK** para borrar.

Para borrar todo el programa FTS

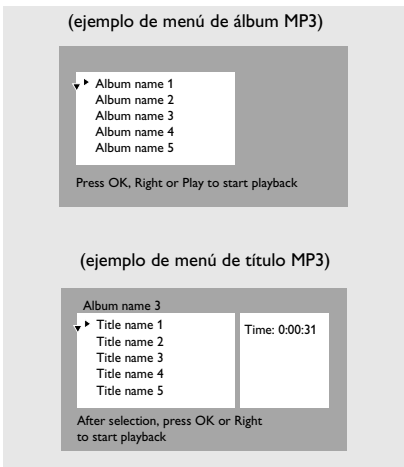
- Pase ‘Clear all’ (borrar todo) en el menú y pulse **OK** para borrar.

Reproducción de disco MP3

¡IMPORTANTE!

Tiene que encender el televisor y seleccionar el canal de entrada de vídeo correcto. (Véase la página 61 "Configuración del televisor").

- 1 Coloque un MP3.
→ El tiempo de lectura del disco puede exceder 30 segundos debido a la complejidad de la configuración del directorio/fichero.
- 2 La reproducción se iniciará automáticamente.
→ En el televisor aparecerá una lista de álbumes/títulos.



- Durante la reproducción, Vd. puede utilizar el joystick (▲ ▼) del mando a distancia para seleccionar otra pista del álbum actual.
- Para seleccionar otro álbum del disco MP3 actual, pulse (◀) para retornar al menú del álbum, después utilice el joystick (▲ ▼) para realizar la selección y pulse OK para confirmar.
- Pulse ▶ || para interrumpir/reanudar la reproducción.
- 3 Para parar la reproducción, pulse ■.

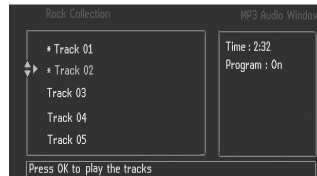
Consejos útiles:

- Debido a la naturaleza de grabación de los MP3 de audio digital (Digital Audio MP3 -DAM), solamente se reproducirá música de audio digital.
- Es normal experimentar un "salto" ocasional mientras se escuchan discos MP3.
- Para discos de multisesión con diferentes formatos, solamente estará disponible la primera sesión.
- Algunos discos MP3 pueden producir un sonido distorsionado durante la reproducción debido a la configuración y las características del disco.

Programar el disco MP3

Es posible programar únicamente desde el último álbum seleccionado. Es posible memorizar hasta un máximo de 99 pistas en el programa.

- 1 Detenga la reproducción, pulse ■.
- 2 Utilice el joystick (◀▶) en el control remoto para alternar entre el álbum MP3 y el menú de pistas, después pulse (▲ ▼) para realizar la selección.
→ Es posible programar únicamente las pistas del último álbum seleccionado.
- 3 Pulse **PROG** para añadir las pistas deseadas en la lista de programación.
→ "*" aparecerá delante de las pistas seleccionadas.
→ Para cancelar la selección actual, pulse PROG de nuevo.



- 4 Pulse **OK** para confirmar e iniciar la reproducción de la lista programada.
→ Una lista de las pistas programadas aparecerá en el menú.

Borrado del programa


- Detenga la reproducción, después pulse ■ de nuevo.

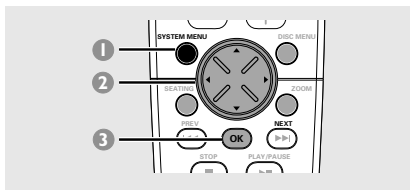
Nota:

- Si se desconecta el equipo DVD del suministro eléctrico o se abre la bandeja del disco programado, la lista programada quedará borrada.

Opciones de menú DVD





Utilización de la barra de menú

Puede continuar varias operaciones directamente a través de las barras de menús múltiples de la pantalla del televisor sin interrumpir la reproducción del disco. Excepto cuando introduzca  (SETUP MENU), se realizará una pausa en la reproducción.



- En modo de disco, pulse **SYSTEM MENU**.
→ La barra de menú aparecerá a través de la parte superior de la pantalla del televisor.








































- Utilice el joystick () en el control remoto para navegar por el menú.
→ Pulse  para desplazarse por la barra de menú.
→ Pulse  para introducir la selección. Si hay disponibles varias opciones, pulse  repetidamente para seleccionarla.
- Pulse **OK** para confirmar su selección.
→ La reproducción se reanudará o empezará automáticamente.

Para retirar el menú



Pulse SYSTEM MENU.

¡IMPORTANTE!

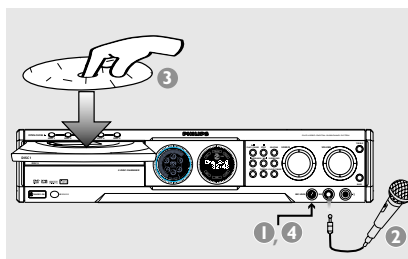
- Algunas operaciones pueden ser diferentes o estar restringidas, según el formato de disco. Consulte la funda o la caja del disco que está reproduciendo.
- El cambio del idioma de subtítulos y de audio en la barra de menú solamente se aplica al disco actual, no cambiará el ajuste por defecto.

	IDIOMA DE SUBTÍTULOS Pulse   para seleccionar un lenguaje de subtítulos que esté disponible en el DVD.
	IDIOMA DE AUDIO Pulse   para seleccionar un lenguaje de banda de sonido que esté disponible en el DVD. VCD : Seleccione los canales de audio: VOCAL IZQUIERDO (LL), VOCAL DERECHO (RL), ESTÉREO (LR).
	COLOR INTELIGENTE Pulse   para seleccionar uno de los juegos de ajustes de color predefinidos : 1 (Personal), 2 (Rich), 3 (Natural), 4 (Soft) y 5 (Animation).
	MODO DE SONIDO Pulse   para seleccionar una salida de sonido envolvente deseada: 6ch (Multicanal), 3d (sonido en 3D), St (Estéreo).
	CUADRO POR CUADRO La reproducción hará una pausa. Pulse   para seleccionar el cuadro de imagen anterior o siguiente. Para reanudar la reproducción normal, pulse  II .
	CÁMARA LENTA Se reproducirá en cámara lenta. Pulse   para seleccionar velocidad de cámara lenta hacia atrás o hacia adelante. Para reanudar la reproducción normal, pulse  II .
	VELOCIDADES DE EXPLORACIÓN Aparecerá la velocidad de exploración rápida. Pulse   para seleccionar velocidad rápida de exploración hacia atrás o hacia adelante. El volumen se silenciará. Para reanudar la reproducción normal, pulse  II .
	ÁNGULO DE CÁMARA Pulse   para ver la misma escena desde ángulos diferentes si el DVD se graba con ángulos múltiples.
	AMPLIACIÓN DE IMAGEN Pulse   para seleccionar una proporción de ampliación de imagen: 1.33, 2 o 4, y después pulse OK para confirmar. Puede utilizar el joystick () para desplazarse dentro de la imagen ampliada en la pantalla del televisor. Para reanudar la reproducción normal, seleccione el factor de zoom 'Off' (desact.) en el menú.
D	DISCO Pulse   para seleccionar una bandeja de discos y la reproducción empezará automáticamente.
T	TÍTULO Pulse   para seleccionar un número de título (si está disponible) para que se inicie la reproducción.
C	CHAPTER Pulse   para seleccionar un número de capítulo (si está disponible) para que se inicie la reproducción.

Opciones de menú DVD

	BÚSQUEDA DE HORA La reproducción hace una pausa y aparece un cuadro de edición de hora en la pantalla. Utilice el teclado numérico (0-9) para introducir la hora (horas : minutos : segundos :) a la que quiere que se inicie la reproducción y después pulse OK para iniciar la reproducción. (Esta función no está disponible si el PBC está puesto a On)
	SELECCIÓN DE PASTA FAVORITA Pare la programación y seleccione esta opción par entrar en el menú de programación (véase la página 68 "Utilización de la barra de menú para programar").

Utilización de la función de Karaoke



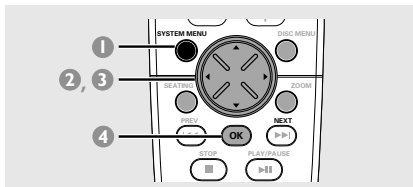
- 1 Ponga el control **MIC LEVEL** del panel delantero al nivel mínimo (girando hacia la izquierda) para evitar reacción acústica antes de conectar el micrófono.
- 2 Enchufe el micrófono a la entrada **MIC**.
- 3 Coloque un disco de karaoke.
→ Enchufando o desenchufando el micrófono se activará o desactivará respectivamente el modo karaoke.
- 4 Ajuste el control **MIC LEVEL** para seleccionar el nivel de volumen de micrófono.
- Algunos VCDs o SVCDs se graban en múltiples canales de audio . Por ejemplo, un disco de Karaoke puede grabar la música en el canal izquierdo y la voz en el canal derecho. Para seleccionar un canal de audio, utilice el joystick (◀▶) para seleccionar  y pulse ▼ repetidamente para realizar su selección.


Español

Opciones de menú DVD

Utilización del menú de configuración (Ajustes de preferencia de usuario)

Esta configuración de DVD se realiza a través del televisor, permitiéndole personalizar el sistema DVD de acuerdo con sus requisitos particulares.



- 1 En modo de disco, pulse **SYSTEM MENU**.
→ La barra de menú aparecerá a través de la parte superior de la pantalla del televisor.
- 2 Seleccione el icono  y pulse **▼** para entrar en el menú de configuración. Seguidamente, pulse **▲▼** para seleccionar una de las opciones del menú de configuración y pulse **▶** para introducir el menú.
→ Se realizará una pausa en la reproducción.



- 3 Utilice el joystick (**◀▶▲▼**) del control remoto para navegar por el menú.
- 4 Pulse **OK** para confirmar su selección.
→ La reproducción se reanudará o empezará automáticamente.

Para retirar el menú

Pulse **SYSTEM MENU**.

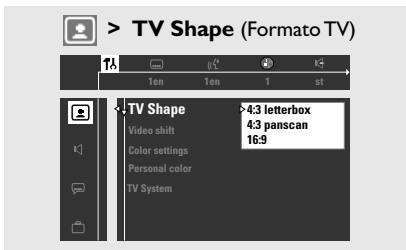
NOTA:

Algunas de las funciones del menú de configuración se describen en “Cómo empezar”.

Configuración del formato de pantalla del televisor

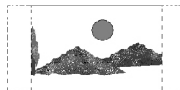
El formato que usted selecciona debe estar disponible en el disco. Si no lo está, los ajustes del formato de pantalla del televisor no afectarán la imagen durante la reproducción.

Siga los pasos de “Utilización del menú de configuración” y seleccione:



4:3 panscan (PS)

Seleccione esta opción si tiene un televisor convencional y su DVD no está formateado para pantalla ancha. Una imagen ancha aparecerá en la pantalla del televisor con una parte recortada automáticamente.



4:3 letterbox (LB)

Seleccione esta opción si tiene un televisor convencional y su DVD está formateado para visualización en pantalla ancha. Aparecen barras negras en las partes superior e inferior de la pantalla del televisor.



16:9

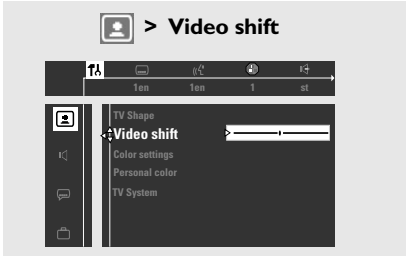
Seleccione esta opción si tiene televisor de pantalla ancha (también debe poner su televisor de pantalla ancha a “pantalla completa”).



Opciones de menú DVD

Ajuste de la posición de la imagen en la pantalla del televisor

Siga los pasos de "Utilización del menú de configuración" y seleccione:

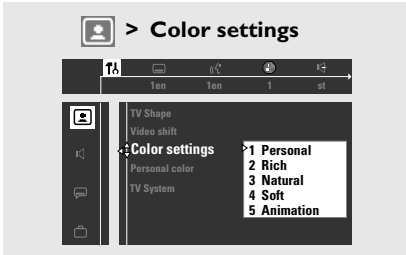


Pulse ◀ ▶ para ajustar la posición horizontal de la imagen en la pantalla del televisor desplazando el deslizador hacia la izquierda o hacia la derecha.

Selección de un ajuste de color predefinido

Este sistema DVD proporciona cuatro juegos predefinidos de ajustes de color y un ajuste personal que puede definir usted mismo.

Siga los pasos de "Utilización del menú de configuración" y seleccione:

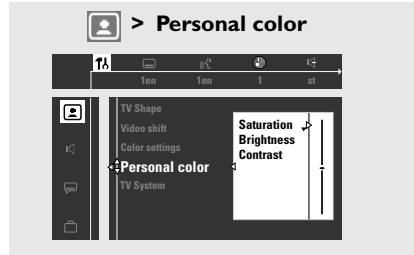


Pulse ▲ ▼ para seleccionar uno de los ajustes del color: **Personal**, **Rich**, **Natural**, **Soft** o **Animation**.

Ajuste fino del ajuste de color personal

Si selecciona 'Personal' en el menú de **ajustes de color**, cumplirá con sus ajustes en el '**ajuste de color personal**'.

Siga los pasos de "Utilización del menú de configuración" y seleccione:



Pulse ▲ ▼ para ajustar los valores de parámetros más apropiados para su preferencia personal :

Saturation – Aumentando el valor mejorará el color en su imagen y viceversa. Seleccione cero (0) para equilibrar el color.

Brightness – Aumentando el valor se aumenta el brillo de la imagen y viceversa. Seleccione cero (0) para poner el ajuste medio.

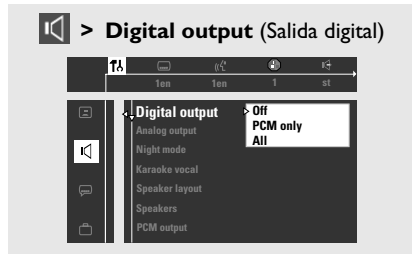
Contrast – Aumentando el valor se aumenta la nitidez de la imagen y viceversa. Seleccione cero (0) para equilibrar el contraste.

Opciones de menú DVD

Configuración de la salida digital

Establezca la salida digital de acuerdo con su conexión de equipo de audio opcional.

Siga los pasos de “Utilización del menú de configuración” y seleccione:



Off (Desactivación)

Seleccione esta opción para desactivar la salida digital.

All (Todas)

Seleccione esta opción si ha conectado la salida digital a un equipo de audio digital que incorpora un decodificador de multicanal.

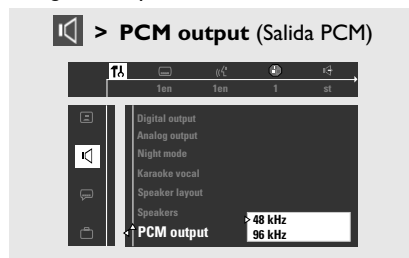
PCM only (Sólo PCM)

Seleccione esta opción si el equipo de audio opcional no es capaz de decodificar audio multicanal. A continuación, pase a “Ajustes de la salida PCM”. Cuando se selecciona ‘sólo PCM’, el modo de sonido envolvente cambiará automáticamente a ‘ESTÉREO’.

Ajustes de la salida PCM

Ajuste su salida PCM (Pulse Code Modulation-Modulación de código de pulso) solamente después de que haya puesto la salida digital del sistema a ‘sólo PCM’. (Véase “Configuración de la salida digital”).

Siga los pasos de “Utilización del menú de configuración” y seleccione:



48 kHz

Seleccione esta opción si el equipo de audio opcional no es capaz de procesar entradas de señales digitales de 96 kHz y después convertirlas a señales estándares con frecuencias de muestreo de 48 kHz.

96 kHz

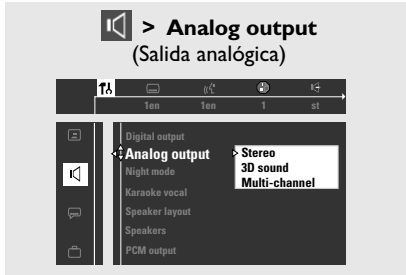
Seleccione esto si el equipo de audio opcional es capaz de procesar la entrada de señales digitales con frecuencias de muestreo de 96 kHz. Sin embargo, si la salida de sonido está distorsionada o si no hay sonido, seleccione ‘48 kHz’ en su lugar.

Opciones de menú DVD

Ajuste de la salida analógica

Ajuste de la salida analógica de acuerdo con la capacidad de reproducción del sistema de cine en casa DVD. Esta función también puede accederse a través del botón SURR. en el control remoto (o SURROUND en el panel delantero).

Siga los pasos de "Utilización del menú de configuración" y seleccione:



Stereo (Estéreo)

Seleccione esta opción para cambiar la salida de canal a estéreo que produce sonido solamente de los dos altavoces delanteros y del subwoofer.

3D Sound (Sonido 3D)

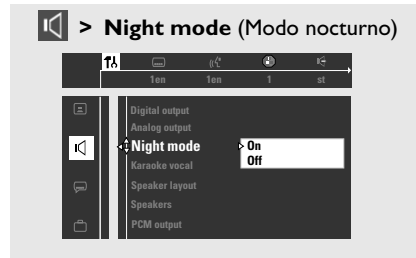
Seleccione esta opción para cambiar la salida de canal a sonido 3D que produce sonido envolvente solamente de los dos altavoces delanteros y del subwoofer.

Multi-channel (Multicanal)

Seleccione esta opción para activar salida de Multicanal.

Modo nocturno – activación/ desactivación

Siga los pasos de "Utilización del menú de configuración" y seleccione:



Off (Desactivación)

Seleccione esta opción cuando quiera disfrutar del sonido envolvente con su gama dinámica completa.

On (Activación)

Seleccione esta opción para equilibrar el volumen. Las salidas de alto volumen se suavizarán y las salidas de bajo volumen se aumentarán a un nivel audible. Esta función sólo está disponible para películas con modo Dolby Digital.

Vocal de Karaoke – activación/ desactivación (no disponible para todas las versiones)

Siga los pasos de "Utilización del menú de configuración" y seleccione:



Off (Desactivación)

Seleccione esto para desactivar la función vocal de karaoke.

On (Activación)

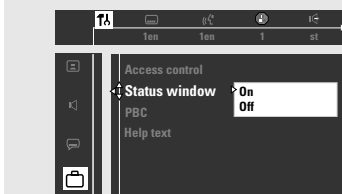
Seleccione esto cuando se reproduzca un DVD de karaoke multicanal. Seguidamente, los canales de karaoke del disco se mezclan en un sonido estéreo normal, permitiéndole oír la letra y la música de la canción al mismo tiempo.

Opciones de menú DVD

Ventana de estado – activación/ desactivación

Siga los pasos de “Utilización del menú de configuración” y seleccione:

> Status window (Ventana de estado)



Off (Desactivación)

Seleccione esto para retirar la ventana de estado de la pantalla del televisor.

On (Activación)

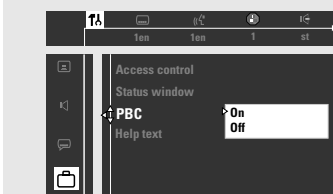
Seleccione eso si quiere que la ventana de estado muestre la pantalla del televisor. Contiene información sobre el estado y el tiempo de reproducción en curso.

PBC (Playback Control -Control de reproducción) – activación/ desactivación

Esta función está disponible solamente en Video CD 2,0 con función de control de reproducción (PBC).

Siga los pasos de “Utilización del menú de configuración” y seleccione:

> PBC (Control de reproducción)



Off (Desactivación)

Seleccione esto si quiere que el VCD empiece a reproducirse automáticamente cuando se coloque en la bandeja de discos.

On (Activación)

Seleccione eso si quiere que el menú de discos del VCD (si está disponible) aparezca en la pantalla del televisor cuando se coloque en la bandeja de discos.

Texto de ayuda – activación/ desactivación

Siga los pasos de “Utilización del menú de configuración” y seleccione:

> Help text (Texto de ayuda)



Off (Desactivación)

Seleccione esto para desactivar la presentación de texto de ayuda.

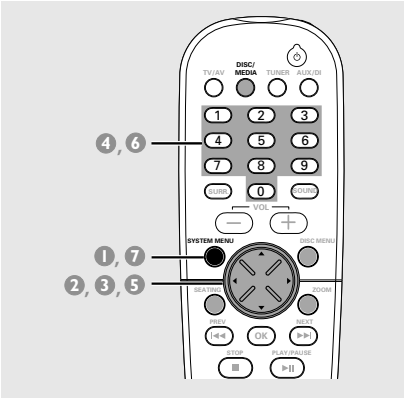
On (Activación)

Seleccione esto si quiere ver una descripción breve del icono de la barra de menú seleccionada en la parte inferior de la pantalla del televisor.

Opciones de menú DVD

Cambio de la contraseña

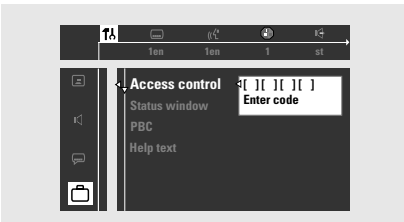
Puede cambiar la contraseña de cuatro dígitos utilizada para control de acceso.



- 1 En modo de disco, pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Utilice el joystick (◀▶▲▼) del control remoto para navegar por el menú.
- 3 Seleccione el icono y pulse ▼.

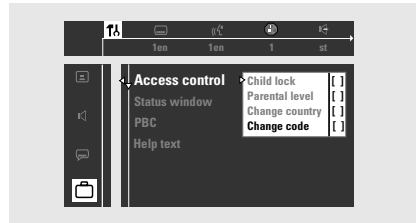
Pase a y pulse ▶.

Pase a 'Access Control' y pulse ▶.



- 4 Utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir su antiguo código de cuatro dígitos.
→ Cuando haga esto por primera vez, introduzca cuatro números cualesquiera. Tendrá que introducir exactamente el mismo código dos veces. Esto establecerá su código por primera vez. Si esta es la primera vez que establece el código, pulse **SYSTEM MENU**.
→ Si olvida su antiguo código de cuatro dígitos, pulse cuatro veces cuando el sistema le solicite su código de cuatro dígitos. Seguidamente introduzca cuatro números cualesquiera, dos veces.

- 5 Pase a 'Change code' y pulse ▶.



- 6 Utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir su nuevo código de cuatro dígitos. Seguidamente, vuelva a introducir el mismo código para reconfirmar.



- 7 Pulse **SYSTEM MENU** de nuevo para suprimir el menú.

Español

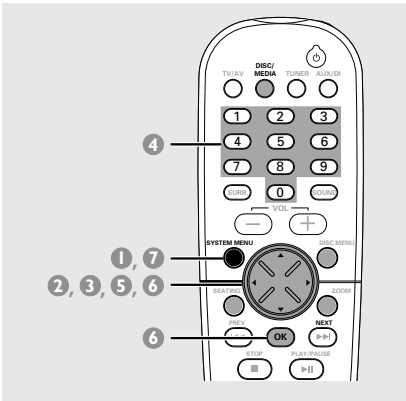
Opciones de menú DVD

Español

Restricción de la reproducción estableciendo el nivel parental

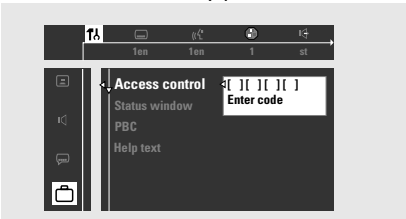
(Solamente disponible en reproductores de región 1)

Algunos DVDs pueden tener un nivel parental asignado al disco completo o a ciertas escenas del disco. Esta función le permite establecer un nivel de limitación de reproducción. Los niveles de control parental son de 1 a 8 y dependen del país. Puede prohibir la reproducción de ciertos discos que no son apropiados para sus niños o hacer que ciertos discos se reproduzcan con escenas alternativas.



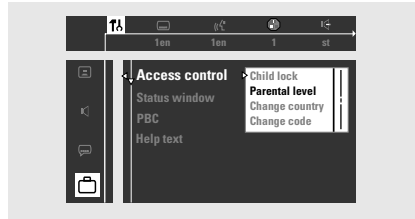
- 1 En modo de disco, pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Utilice el joystick (◀▶▲▼) del control remoto para navegar por el menú.
- 3 Seleccione el icono y pulse ▼.

Pase a y pulse ▶.
Pase a 'Access Control' y pulse ▶.



- 4 Utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir el código de cuatro dígitos. Quizás tenga que introducir exactamente el mismo código dos veces.
→ Si no tiene éxito, consulte la página 77 "Cambio de la contraseña".

- 5 Pase a 'Parental level' (Nivel parental) y pulse ▶.
- 6 Pulse ▲▼ para seleccionar un nivel de control parental entre 0-8 y pulse **OK**.
→ Los DVDs clasificados por encima del nivel seleccionado no se reproducirán a menos que introduzca su contraseña de cuatro dígitos o seleccione un nivel de control parental más alto. Seleccione '0' para desactivar el nivel parental y permitir que todos los discos se reproduzcan.



- 7 Pulse **SYSTEM MENU** de nuevo para suprimir el menú.
→ Consulte la página 80 si es necesario para seleccionar el país al que sean aplicables los niveles de control parental (según sus discos).

Explicaciones de los niveles de control parental

NO PARENTAL – Todos los discos se reproducirán.
(No Parent)

8 ADULT – Material para adultos; solamente debe ser visto por adultos debido a material sexual gráfico, violencia o lenguaje soez.
(8 adultos)

7 NC-17 – No apto para menores de 17 años; no se recomienda para menores de 17 años.

6 PG-R – Parental Guidance (Guía parental) - Restringido; se recomienda que los padres no permitan que los menores de 17 vean este material o que lo vean cuando están supervisados por el padre o la madre o un guardián adulto.
(6 GP-R)

4 PG13 – El material no es apto para menores de 13 años.
(4 GP 13)

3 PG (3 GP) – Se sugiere Guía parental.

1 G – Público general; se recomienda como apto para todas las edades.

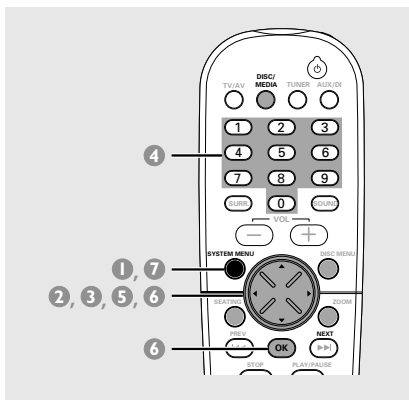
Consejo útiles:

– Algunos DVDs no están codificados con un nivel de control parental aunque la clasificación de la película está impresa en la funda del disco. La función de control parental no funciona para dichos discos.

Opciones de menú DVD

Bloqueo/desbloqueo del DVD para su reproducción

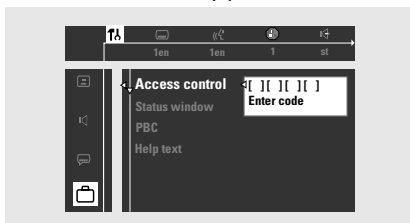
No todos los DVDs están clasificados o codificados por el fabricante del disco. Puede impedir que un DVD específico se reproduzca bloqueando el DVD, o desbloquear el mismo sea cual sea su clasificación.



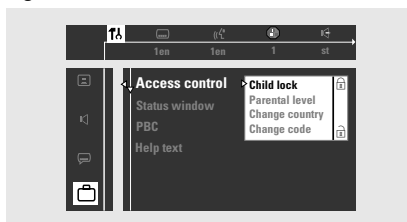
- 1 En modo de disco, pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Utilice el joystick (◀▶▲▼) del control remoto para navegar por el menú.
- 3 Seleccione el icono y pulse ▼.

Pase a y pulse ▶.

Pase a 'Access Control' y pulse ▶.



- 4 Utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir el código de cuatro dígitos. Quizás tenga que introducir exactamente el mismo código dos veces.
→ Si no tiene éxito, consulte la página 77 "Cambio de la contraseña".
- 5 Pase a 'Child lock' y pulse ▶.
- 6 Pulse ▲▼ para seleccionar (bloquear) o (desbloquear), y después pulse **OK**.
→ Los discos bloqueados no se reproducirán a menos que introduzca su código de cuatro dígitos.



- 7 Pulse **SYSTEM MENU** de nuevo para suprimir el menú.

Consejo útil:

– Bloquee/Desbloquee cada lado de DVDs de dos caras y cada volumen de CDs de video de volúmenes múltiples.





Opciones de menú DVD

Activación de Play once/Play always

Puede activar o desactivar la reproducción de un disco específico. El sistema DVD puede memorizar ajustes para 120 discos. Cuando selecciona 'Play always' (reproducir siempre), el disco que está en el reproductor pasa a la parte superior de la lista. Cuando la lista está llena y se añade un nuevo disco, el último disco de la lista se elimina de la lista.


- 1 Inserte un disco.
→ El mensaje de control de acceso aparecerá en la pantalla del televisor .



- 2 Pulse ▲ ▼ para seleccionar 'Play once' (reproducir una vez) o 'Play always' (reproducir siempre). Después, introduzca el código de cuatro dígitos.
→ 'Play once' – el disco puede reproducirse todo el tiempo que esté colocado en la bandeja de discos y el sistema DVD esté activado.
→ 'Play always' – el disco puede reproducirse siempre, incluso cuando el bloqueo para niños está puesto a  (bloqueado).
- 3 Si posteriormente quiere bloquear el disco para que no se reproduzca siempre, coloque el disco y pulse  mientras el icono Safe  aparece en la pantalla del televisor.
→ El icono Locked  aparece. Quizás decida retirar el disco o desactivar el sistema antes de que el disco quede completamente bloqueado. La próxima vez que inserte el disco, no se reproducirá a menos que introduzca el código de cuatro dígitos.

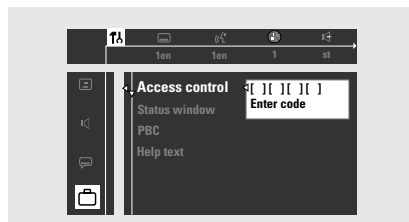
Cambio del país

Si un disco tiene codificación de nivel parental, los códigos son aplicables solamente al país especificado en el disco. El fabricante del disco establece los códigos. Por ejemplo, un disco puede calificarse a nivel 3 para Estados Unidos. Por consiguiente, para algunos discos quizás necesite seleccionar el país para el que disco está codificado para que éste pueda reproducirse al nivel parental que usted seleccione (véase la página 78).

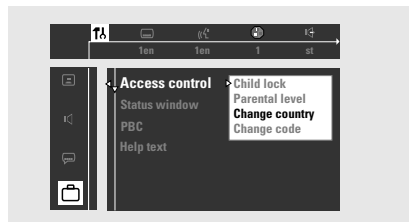
- 1 En modo de disco, pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Utilice el joystick (◀▶▲▼) del control remoto para navegar por el menú.
- 3 Seleccione el icono  y pulse ▼.

Pase a  y pulse ▶.

Pase a 'Access Control' y pulse ▶.



- 4 Utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir el código de cuatro dígitos. Quizás tenga que introducir exactamente el mismo código dos veces.
→ Si no tiene éxito, consulte la página 77 "Cambio de la contraseña".
- 5 Pase a 'Change country' y pulse ▶.




- 6 Pulse ▲ ▼ para seleccionar el país para el que el disco está codificado y pulse **OK**.
- 7 Pulse **SYSTEM MENU** de nuevo para suprimir el menú.

Operaciones de sintonizador

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de que las antenas de FM y MW estén conectadas.
- El botón **TUNING** del panel delantero se utiliza para alternar entre la sintonización de frecuencias y la sintonización de emisoras preestablecidas. Cuando se está en modo de sintonización de emisoras preestablecidas, al pulsarse los botones ◀◀ / ▶▶ del panel delantero se cambiará el número de emisora preestablecida. Por otra parte, pulsando ◀◀ / ▶▶ se cambiará la frecuencia de la radio.

Sintonización de emisoras

- 1 Pulse **TUNER** en el control remoto (ajuste el control **SOURCE** en el panel delantero) para seleccionar "FM TUNER" o "MW TUNER".
- 2 Pulse y mantenga apretado ◀◀ / ▶▶ en el control remoto hasta que la indicación de frecuencia empiece a cambiar, entonces deje de apretarlo.
→ La siguiente emisora se sintoniza automáticamente.
→  se enciende para recepción de FM en estéreo.
- 3 Para sintonizar una emisora débil, pulse ◀◀ / ▶▶ breve y repetidamente hasta que encuentre una recepción óptima.
- Se utiliza ◀◀ / ▶▶ en el panel delantero para sintonización de frecuencias, asegúrese de que el sistema esté en modo de sintonización de frecuencias. En caso contrario, pulse **TUNING**.
→ Aparece "FREQ MODE".

Programación de emisoras preestablecidas

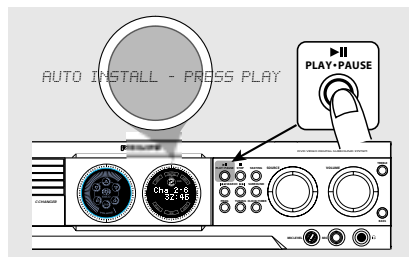
Puede almacenar hasta 40 emisoras preestablecidas en la memoria, empezando con emisoras de banda FM seguidas de emisoras de banda MW.

Consejos útiles:

- El sistema saldrá del modo de programación de emisoras preestablecidas si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos.
- Si no se detectan frecuencias de estéreo durante Plug & Play, aparece "CHECK ANTENNA" (comprobar antena).

Utilización de Plug & Play

El sistema Plug & Play (enchufar y utilizar) le permite almacenar automáticamente todas las emisoras disponibles.

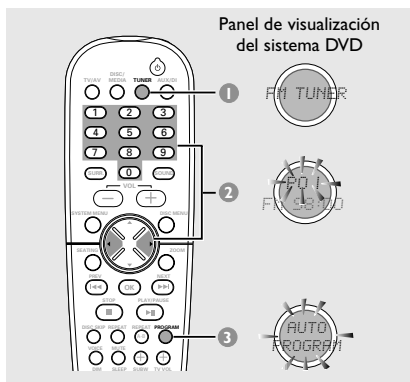


- 1 Conecte el sistema a la fuente de alimentación; aparece "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (instalación automática- pulse PLAY).
O
En modo de espera Eco Power/espera, pulse y mantenga apretado ▶▶ en el panel delantero hasta que aparezca "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- 2 Pulse ▶▶ en el panel delantero para iniciar la instalación.
→ Aparece "INSTALL TUNER" (instalación de sintonizador).
→ Todas las emisoras almacenadas anteriormente serán sustituidas.
→ A continuación se reproducirá la última emisora sintonizada.

Operaciones de sintonizador

Programación automática de emisoras preestablecidas

Puede empezar la programación automática de emisoras preestablecidas a partir de un número de emisora preestablecida seleccionada.



- 1 Pulse **TUNER** en el control remoto (ajuste el control **SOURCE** en el panel delantero) para seleccionar "FM TUNER" o "FM TUNER".
- 2 Pulse ◀ ▶ o utilice el **teclado numérico (0-9)** para seleccionar un número de emisora preestablecida para empezar.
 - Si utiliza ◀◀ / ▶▶ en el panel delantero para la sintonización de emisoras preestablecidas, asegúrese de que el sistema esté en modo de sintonización de emisoras preestablecidas. En caso contrario, pulse **TUNING**.
→ Aparece "PRESET MODE".
- 3 Pulse y mantenga apretado **PROGRAM** (o **PROG** en el panel delantero) hasta que aparezca "AUTO PROGRAM" (automático).
→ Si se ha almacenado una emisora como emisora preestablecida, no se volverá a almacenar bajo otro número de emisora preestablecida.
→ Si no se ha seleccionado un número de emisora preestablecida, la programación automática de emisoras preestablecidas empezará a partir de la emisora preestablecida (1) y todas las emisoras preestablecidas anteriores serán sustituidas.

Programación manual de emisoras preestablecidas

Puede seleccionar almacenar solamente las emisoras favoritas.

- 1 En modo de sintonizador, pulse **PROGRAM** (o **PROG** en el panel delantero).
- 2 Pulse ◀ ▶ o utilice el **teclado numérico (0-9)** para seleccionar un número de emisora preestablecida.
- 3 Pulse ◀◀ / ▶▶ en el control remoto para seleccionar una emisora.
- 4 Pulse **PROGRAM** de nuevo para almacenarla.

Selección de una emisora preestablecida

- Pulse ◀ ▶ o utilice el **teclado numérico (0-9)** para seleccionar un número de emisora preestablecida.
→ Aparecen el número, la frecuencia y la banda de onda de la emisora preestablecida.

Borrado de una emisora preestablecida

- Pulse y mantenga apretado ■ hasta que aparezca "PRESET DELETED" (emisora preestablecida borrada).
→ La emisora preestablecida seleccionada se borra y la emisora preestablecida siguiente ocupa su lugar.
→ Todos los números más altos de emisoras preestablecidas se reducen en una unidad.

Operaciones de sintonizador/temporizador

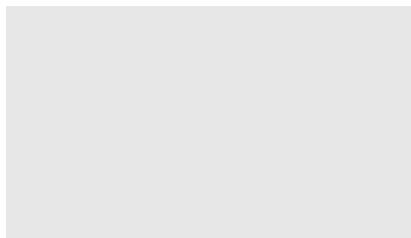
Cambio de la rejilla de

sintonización (no disponible para todas las versiones)

En Norteamérica y en Sudamérica, el paso de frecuencia entre canales adyacentes de la banda MW es 9 kHz (10 kHz en algunas áreas). El paso de frecuencia preestablecido en la fábrica es 9 kHz.

¡IMPORTANTE!

El cambio de la rejilla de sintonización borrará todas las emisoras almacenadas anteriormente.



- 1 Desconecte el sistema de la fuente de alimentación de CA (desenchufe el cable de alimentación de CA).
- 2 Mientras mantiene apretado **STANDBY ON** y **OPEN•CLOSE ▲ DISCS** en el sistema, reconectando el sistema a la fuente de alimentación de CA.
→ La pantalla mostrará "GRID 9" o "GRID 10".

Consejos útiles:

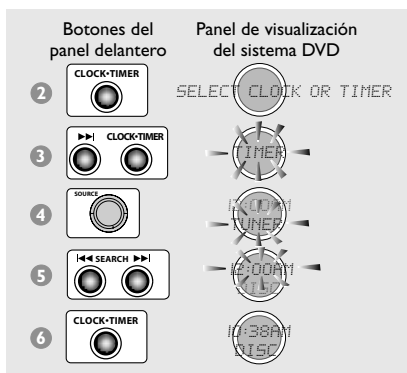
- GRID 9 y GRID 10 indican que la rejilla de sintonización está en el paso de 9 kHz y 10 kHz respectivamente.
- La rejilla de sintonización de FM también se cambiará de 50 kHz a 100 kHz o viceversa.

Ajuste del temporizador

El sistema puede conmutar al modo de disco o al de sintonizador automáticamente a una hora preestablecida, según el modo que prefiera que le despierte.


¡IMPORTANTE!

- Antes de ajustar el temporizador, compruebe que la hora del reloj sea la correcta.
- El volumen del temporizador aumentará gradualmente hasta el último nivel de volumen sintonizado. Si el último nivel de volumen sintonizado es demasiado bajo, el volumen del aparato aumentará hasta un nivel audible mínimo predeterminado.




- 1 Pulse **STANDBY ON** para activar el sistema DVD.
- 2 Pulse y mantenga apretado **CLOCK•TIMER** hasta que aparezca "SELECT CLOCK OR TIMER" (seleccione reloj o temporizador).
- 3 Pulse ►►► (si es necesario) para cambiar la pantalla a "TIMER", y vuelva a pulsar **CLOCK•TIMER** para confirmar el ajuste.
- 4 Ajuste **SOURCE** (o pulse **DISC/MEDIA** o **TUNER** en el control remoto) para seleccionar la fuente del despertador (el reproductor de discos o el sintonizador).

Operaciones de temporizador

- 5 Pulse **◀◀ / ▶▶** para establecer la hora de despertarse (minutos y horas).
Para aumentar la velocidad, mantenga apretado **◀◀ o ▶▶**.
→ Los cambios en los minutos se convertirán en horas a medida que estos se acumulen.
 - 6 Pulse **CLOCK•TIMER** de nuevo para almacenar el ajuste.
→ Una vez el temporizador esté puesto, se activará siempre a menos que se desactive.
→ El icono  permanecerá en el panel de visualización. Indica que el temporizador está activado.
- **A la hora preestablecida, la fuente de sonido seleccionada se reproducirá durante 30 minutos antes de que se conmute al modo de espera Eco Power** (si no se pulsa ningún botón durante el periodo de tiempo programado).
→ **DISC** – se reproduce la primera pista del último disco seleccionado. Si la bandeja del último disco seleccionado está vacía, conmuta al disco disponible siguiente. Si ninguna bandeja de discos está disponible, conmuta al modo de sintonizador.
→ **TUNER** – se reproduce la última emisora sintonizada.

Activación/desactivación del temporizador

- 1 Repita los pasos ①~③ de "Ajuste del temporizador".
- 2 Pulse **■** para desactivar el temporizador.
→ El icono  desaparece del panel de visualización y aparece "TIMER OFF" (temporizador desactivado).
0
Pulse **CLOCK•TIMER** para activar el temporizador al último ajuste.
→ La información del temporizador aparece durante unos segundos y el sistema reanuda su última fuente activa o permanece en modo de espera.

Consejo útiles:

- El sistema sale del modo de ajuste de temporizador si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos.

Ajuste del temporizador de dormir

El temporizador de dormir pone automáticamente el sistema en el modo de espera Eco Power a una hora preseleccionada.

- Pulse **SLEEP** repetidamente hasta que se alcance la hora de desactivación preestablecida deseada.
→ Las opciones son las siguientes (tiempo en minutos):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 →
OFF → 15 ...
→ Aparece **SLEEP** en el panel de visualización excepto por el modo "OFF" (desactivación).
→ Antes de que el sistema pase al modo de espera Eco Power, aparece una cuenta atrás de 10 segundos.
"SLEEP 10" → "SLEEP 9"... →
"SLEEP 1" → "SLEEP"

Para comprobar o cancelar el temporizador de dormir

- Pulse **SLEEP** una vez para presentar el tiempo restante del temporizador antes de que se desactive. Si continúa pulsando el botón **SLEEP**, la siguiente opción del temporizador de dormir aparece en el panel de visualización.

Para cancelar el temporizador de dormir

- Pulse **SLEEP** repetidamente hasta que aparezca "OFF" o pulse el botón **STANDBY ON**.

Controles del sonido y del volumen

Control del sonido

¡IMPORTANTE!

Para obtener un sonido envolvente correcto, asegúrese de que los altavoces y el subwoofer estén conectados (véase la página 52).

Selección de sonido envolvente

- Pulse **SURROUND (SURR.)** para seleccionar: MULTI-channel (MULTICANAL), 3D SOUND (SONIDO 3D) o STEREO (ESTÉREO).
→ La disponibilidad de los diversos modos de sonido envolvente depende del número de altavoces utilizados y del sonido disponible en el disco.
→ Los altavoces central y surround (sonido envolvente) funcionan solamente cuando el sistema de cinema casero DVD está puesto al modo Multicanal.
→ Los modos de salida disponibles para el modo Multicanal incluyen: Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems) Surround, Dolby Surround y Dolby Pro Logic.
→ Las transmisiones radiofónicas o grabaciones en estéreo producirán algunos efectos de canal de sonido envolvente cuando se reproduzcan en modo de sonido envolvente. Sin embargo, las fuentes monofónicas (sonido de un solo canal) no producirán ningún sonido de los altavoces de sonido envolvente.

Consejo útiles:

– No podrá seleccionar el modo de sonido envolvente si el menú del sistema está activado.

Activación/desactivación del efecto de voz clara

Si ha seleccionado Multicanal como el modo de sonido envolvente, puede mejorar las salidas de sonido de los altavoces central y de sonido envolvente activando la función de sonido de voz clara.

- Pulse **VOICE** en el control remoto para seleccionar "CLEAR VOICE ON" (voz clara activada).
→ Para desactivar el ajuste, vuelva a pulsar **VOICE** para seleccionar "CLEAR VOICE OFF".

Cambio del nivel de volumen del subwoofer

- Pulse **SUB** +/– en el control remoto para ajustar el nivel de volumen del subwoofer (-6 dB a +6 dB).

Ajuste del nivel de graves/agudos

La función **BASS** (graves) y **TREBLE** (agudos) permite definir los ajustes del procesador de sonido.

- 1 Pulse **BASS** o **TREBLE**.
→ Aparece el indicador de nivel.
- 2 Antes de cinco segundos, utilice el control **VOLUME** para ajustar el nivel de los graves o de los agudos (-3 a +3).
→ Si el control del volumen no se utiliza antes de cinco segundos, se reanuda la función de control de volumen normal.

Selección de efectos de sonido digital

Seleccione un efecto de sonido digital preestablecido que corresponda al contenido de su disco o que optimice el sonido del estilo musical si está reproduciendo.

- Pulse **SOUND** en el control remoto.
Cuando reproduzca discos de películas o en modo TV/AV, puede seleccionar: **CONCERT**, **DRAMA**, **ACTION** o **SCI-FI**.
Cuando reproduzca discos de música o mientras esté en modo **AUX/DI**, puede seleccionar: **ROCK**, **DIGITAL**, **CLASSIC** o **JAZZ**.


Consejo útiles:

– Para una reproducción de sonido equilibrada, seleccione **CONCERT** o **CLASSIC**.

Control de volumen

- Ajuste el control **VOLUME** (o pulse **VOL** +/– en el control remoto) para aumentar o reducir el nivel del sonido.
→ "VOL MIN" es el nivel de volumen mínimo y "VOL MAX" es el nivel de volumen máximo.

Para escuchar con los auriculares

- Conecte el enchufe de los auriculares al conector  de la parte delantera del sistema DVD.
→ Los altavoces se enmudecen.

Para desactivar el volumen temporalmente

- Pulse **MUTE** en el control remoto.
→ La reproducción continuará sin sonido mientras se muestra "MUTE" (sonido enmudecido).
→ Para restaurar el volumen, vuelva pulsar **MUTE** o aumente el nivel del volumen.

Otras funciones

Activación/desactivación

Conmutación al modo activo

- Ajuste el control **SOURCE** para seleccionar:
DISC 1....DISC 5 → FM TUNER →
MWTUNER → TV/AV → AUX → DI →
DISC 1....

O

Pulse **DISC/MEDIA, TUNER, TV/AV** o **AUX/DI** en el control remoto.

Conmutación al modo de espera Eco Power

- Pulse **STANDBY ON** (⏻).
→ El botón ECO POWER se enciende.
→ La pantalla se pone en blanco.

Conmutación a modo de espera (visualización de reloj)

- Pulse y mantenga apretado **STANDBY ON** (⏻).
→ Aparece el reloj.
→ Mientras se está en modo de espera, al pulsarse el botón **CLOCK•TIMER** se conmuta el sistema al modo de espera Eco Power.

Atenuación del brillo de la pantalla del sistema

- Pulse **DIM** repetidamente para seleccionar diferentes niveles de brillo para la pantalla.

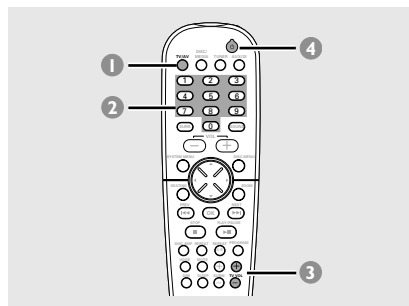
Grabación en un dispositivo externo

- 1 Conecte el dispositivo de grabación externo a **LINE OUT** o **DIGITAL OUT**.
(Véase la página 57 “Conexiones (opcionales)”).
- 2 Seleccione la fuente que quiere grabar en su sistema DVD (DISC, TUNER, TV/AV o AUX) e inicie la reproducción (si es necesario).
→ Solamente puede grabar a partir del reproductor de discos (DISC) si se está utilizando DIGITAL OUT para conectar el dispositivo de grabación externo.
- 3 Empiece a grabar en el dispositivo de grabación externo.

Consejos útiles:

- Todas las funciones de control de sonido están disponibles para seleccionarse.
- Consulte el manual del propietario del equipo conectado para obtener detalles.

Utilización del control remoto para hacer funcionar el televisor



- 1 Pulse **TV/AV**.
- 2 Pulse **◀◀ / ▶▶** o utilice el **teclado numérico (0-9)** para seleccionar el canal de TV.
- 3 Pulse **TVVOL + / -** para ajustar el nivel de volumen del televisor.
- 4 Pulse **⏻** para desactivar su televisor.

Especificaciones

SECCIÓN DE AMPLIFICADOR

Potencia de salida	6000 W PMPO
- Modo estéreo (DIN)	85 W + 85 W RMS ^①
- Modo Surround (1 kHz)	85 W RMS/canal
Respuesta de frecuencia	120 Hz – 20 kHz / –3 dB
Relación señal-ruido	> 65 dB (CCIR)
Sensibilidad de entrada	
- Entrada AUX	880 mV
- Entrada TV	350 mV
Sensibilidad de entrada	
- Auriculares	32 Ω – 1000 Ω
- Salida de línea	600 mV
- Entrada Digital	según IEC 60958 & IEC 61937

① 4ohm, 1 kHz, 10% THD

SELECCIÓN DE SINTONIZADOR

Gama de sintonización	FM 87,5 – 108 MHz MW 531 – 1602 kHz (Pasos de 9 kHz) MVW 530 – 1700 kHz (Pasos de 10 kHz)
Sensibilidad de silenciamiento 26 dB	FM 20 dB
Relación de rechazo de imagen	MW 3162 mV/m FM 25 dB MVW 28 dB
Relación de rechazo de IF	FM 60 dB MVW 24 dB
Relación señal-ruido	FM 60 dB MW 40 dB
Relación de supresión de AM	FM 30 dB
Distorsión armónica	FM mono 3% FM estéreo 3% MW 5%
Respuesta de frecuencia	FM 180 Hz – 10 kHz/±6 dB
Separación de estéreo	FM 26 dB (1 kHz)
Umbral de estéreo	FM 23,5 dB

SECCIÓN DE DISCO

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro de disco	12 cm/8 cm
Decodificación de vídeo	MPEG-2/MPEG-1
Video CDA	10 Bits
Sistema de señales	PAL/NTSC
Formato de vídeo	4:3/16:9
Relación señal-ruido de vídeo	56 dB (mínimo)
Salida de vídeo compuesto	1,0 V _{p-p} , 75 Ω
Salida de S-Video	Y – 1,0 V _{p-p} , 75 Ω C – 0,286 V _{p-p} , 75 Ω
Audio CDA	24 Bits/96 kHz
Respuesta de frecuencia	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz – 22 kHz (48 kHz) 4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
Salida/Entrada digital	SPDIF Coaxial
- PCM	IEC 60958
- Dolby Digital/DTS	IEC 60958, IEC 61937

UNIDAD PRINCIPAL

Potencia nominal	230 – 240 V; 50 Hz 110 – 127 / 220 – 240 V; 50/60 Hz Commutable
Consumo de corriente	150 W
Dimensiones	
(anch. x alt. x prof)	435 mm x 100 mm x 360 mm
Peso	7,4 Kg

ALTAVOCES

Altavoces delanteros/altavoz trasero (surround)	
Sistema	Excitador triple
Impedancia	4 Ω
Excitadores de altavoces	altavoces de graves de 2 x 3", altavoz de agudos de cinta de 1 x 2"
Frecuencia de respuesta	120 Hz – 50 kHz
Dimensiones	
(anch. x alt. x prof.)	94 mm x 280 mm x 70 mm
Peso	1,23 Kg/cada uno

ALTAVOZ CENTRAL

Sistema	5 excitadores multidireccionales
Impedancia	4 Ω
Excitadores de altavoces	altavoces de graves de 4 x 2", altavoz de agudos de cinta de 1 3/4"
Frecuencia de respuesta	120 Hz – 20 kHz
Dimensiones	
(anch. x alt. x prof.)	435 mm x 72 mm x 63,5 mm
Peso	1,25 Kg

SUBWOOFER DOBLE

Impedancia	4 Ω
Excitadores de altavoces	altavoces de graves 4"
Frecuencia de respuesta	30 Hz – 120 Hz
Dimensiones	
- Base	diámetro 240 x 40 (mm)
- Tubo	110 x 900 (mm)
Peso	5,64 kg

La especificaciones están sujetas a cambios sin notificación previa

Resolución de problemas

ADVERTENCIA

No debe intentar reparar el sistema usted mismo bajo ninguna circunstancia, ya que esto invalidaría la garantía. No abra el sistema ya que existe el riesgo de recibir una sacudida eléctrica.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no puede juzgar un problema siguiendo estos consejos, contacte con el vendedor del producto o a Philips para obtener ayuda.

Español

Problema	Solución
No recibe corriente.	<ul style="list-style-type: none">– Compruebe que el cable de alimentación de CA está conectado correctamente.– Pulse STANDBY ON en la parte delantera del sistema DVD para conectar la corriente.
No hay imagen.	<ul style="list-style-type: none">– Consulte el manual de su televisor para informarse sobre la correcta selección de canal de entrada de vídeo. Cambie el canal de TV hasta que vea la pantalla DVD.– Pulse DISC en el control remoto.
Imagen distorsionada o deficiente.	<ul style="list-style-type: none">– A veces puede aparecer una pequeña distorsión en la imagen. Esto no es una anomalía.– Limpie el disco.
Imagen completamente distorsionada o en blanco y negro.	<ul style="list-style-type: none">– Los televisores tienen un estándar de sistema de colores. Si el sistema de colores del sistema DVD es diferente del sistema de colores de su televisor, la imagen puede aparecer distorsionada o en blanco y negro. Seleccione el ajuste de 'Sistema TV' correcto.
El formato de la pantalla no cambia aunque usted lo ha establecido en el televisor.	<ul style="list-style-type: none">– El formato de pantalla es fijo en el disco DVD.– Según el televisor, no le permite cambiar el formato de pantalla.
No hay sonido o está distorsionado.	<ul style="list-style-type: none">– Ajuste el volumen.– Cambie los cables de los altavoces.– Compruebe las conexiones y ajuste de los altavoces.– Desconecte los auriculares.– Si es necesario, pulse PLAY para reanudar el modo de reproducción normal.– Pulse el botón de fuente correcta en el control remoto (TV/AV o AUX, por ejemplo) para seleccionar el equipo que quiere oír a través del sistema DVD.
El sistema DVD no funciona.	<ul style="list-style-type: none">– Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente durante unos minutos. Vuelva a conectar el cable de alimentación y vuelva a intentar utilizar el sistema.

Resolución de problemas

Problema	Solución
El reproductor de DVD no inicia la reproducción.	<ul style="list-style-type: none">– Coloque un disco legible con la cara de reproducción hacia abajo.– Compruebe el tipo de disco, el sistema de colores y el código regional.– Compruebe si hay rayas o manchas en el disco.– Pulse SYSTEM SETUP para desactivar la pantalla del menú de configuración.– Cambie el nivel de control parental.– Se ha condensado humedad en el interior del sistema. Retire el disco y deje el sistema activado durante alrededor de una hora.
No es posible activar algunas funciones como Ángulos, Subtítulos o Audio en varios idiomas.	<ul style="list-style-type: none">– Es posible que las funciones no estén disponibles en el DVD.– En el DVD está prohibido cambiar el idioma hablado o los subtítulos.
Los altavoces central y de sonido envolvente no producen sonido.	<ul style="list-style-type: none">– Asegúrese de que los altavoces central y de sonido envolvente estén conectados correctamente.– Pulse SURROUND el botón para seleccionar un ajuste de sonido envolvente correcto.– Asegúrese de que la fuente que está recibiendo esté grabada o transmitida en sonido envolvente (DTS, Dolby Digital, etc.)
La recepción radiofónica es mala.	<ul style="list-style-type: none">– Si la señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una recepción mejor.– Aumente la distancia entre el sistema y su televisor o VCR.– Sintonice la frecuencia correcta.– Aparte la antena del equipo que causa el ruido.
El control remoto no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none">– Seleccione la fuente (DISC o TUNER, por ejemplo) antes de pulsar el botón de función (▶ II, ◀◀◀, ▶▶▶).– Reduzca la distancia entre el control remoto y el sistema.– Cambie las pilas.– Apunte el control remoto directamente al sensor de IR.– Compruebe que las pilas estén colocadas correctamente.
El temporizador no funciona.	<ul style="list-style-type: none">– Ajuste el reloj correctamente.– Pulse y mantenga apretado CLOCK•TIMER para activar el temporizador.
El panel de visualización es oscuro.	<ul style="list-style-type: none">– Pulse DIM de nuevo.
Sonido de zumbido bajo.	<ul style="list-style-type: none">– Aparte el sistema DVD lo más posible de dispositivos eléctricos que causen interferencia.

Analógico: Sonido que no se ha convertido en números. El sonido analógico varía, mientras que el sonido digital tiene valores numéricos específicos. Estos conectores envían sonido a través de dos canales, el izquierdo y el derecho.

Capítulo: Secciones de una imagen o una pieza musical en un DVD que son más pequeñas que los títulos. Un título está compuesto de varios capítulos. Cada capítulo tiene asignado un número de capítulo que permite localizarlo cuando se desea.

CD Super Audio: Este formato de audio está basado en los estándares de CD en curso pero incluye una mayor cantidad de información que proporciona un sonido de mayor calidad. Hay tres tipos de discos: una capa, dos capas y discos híbridos. El disco híbrido contiene información tanto sobre CD de audio estándar como sobre CD Super Audio.

Código regional: Un sistema que permite que los discos se reproduzcan solamente en la región designada de antemano. Esta unidad solamente reproducirá discos que tengan códigos regionales compatibles. Puede encontrar el código regional de seguridad examinando el panel trasero. Algunos discos son compatibles con más de una región (o todas las regiones – ALL).

Conectores AUDIO OUT: Conectores en la parte trasera del sistema DVD que envían sonido a otros sistemas (televisor, equipo estéreo, etc.).

Conectores de salida de vídeo componente: Conectores en la parte posterior del sistema DVD que envían vídeo de alta calidad a un televisor que tiene conectores de entrada de vídeo componente (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Conector VIDEO OUT: El conector de la parte trasera del sistema DVD que envía vídeo a un televisor.

Control de asiento: Proporciona al usuario una experiencia perfecta de sonido y cine en cualquier lugar, flexibilidad máxima e inmersión total porque el usuario puede seleccionar el asiento óptimo.

Control parental: Una función del DVD que limita la reproducción del disco según la edad de los usuarios y de acuerdo con el nivel de limitación establecido en cada país. La limitación varía entre disco y disco; cuando está activada, se prohibirá la reproducción si el nivel de limitación del software es superior al nivel establecido por el usuario.

Digital: Sonido que ha sido convertido en valores numéricos. El sonido digital está disponible cuando se utilizan los conectores DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL o OPTICAL. Estos conectores envían sonido a través de canales múltiples en lugar de solamente dos canales, que es lo que hace el sistema analógico.

Dolby Digital: Un sistema de sonido envolvente desarrollado por Dolby Laboratories que contiene hasta seis canales de audio digital (delanteros izquierdo y derecho, surround izquierdo y derecho y central).

DTS: Digital Theater Systems. Es un sistema de sonido envolvente, pero es diferente de Dolby Digital. Los formatos fueron desarrollados por compañías diferentes.

Frecuencia de muestreo: Frecuencia de datos de muestreo cuando los datos analógicos se convierten en datos digitales. La frecuencia de muestreo representa numéricamente el número de veces que la señal analógica original se muestrea por segundo.

Menú de disco: Una presentación en pantalla preparada para permitir la selección de imágenes, sonidos, subtítulos, ángulos múltiples etc. grabados en un DVD.

MP3: Un formato de fichero con un sistema de comprensión de datos de sonido. "MP3" es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Al utilizar el formato MP3, un CD-R o CD-RW puede contener un volumen de datos alrededor de 10 veces mayor que un CD normal.

Multicanal: Se especifica que cada pista de sonido del DVD constituye un campo de sonido. Multicanal significa una estructura de pistas de sonido que tienen tres o más canales.

PCM (Pulse Code Modulation-

Modulación de código de impulso): Un sistema para convertir la señal de sonido analógica para que se procese posteriormente sin utilizar comprensión de datos en la conversión.

Playback control (PBC-Control de

reproducción): Se refiere a la señal grabada en CDs de video o SVCDs para controlar la reproducción. Utilizando pantallas de menú grabadas en un CD de video o SVCD compatible con PBC, puede disfrutar de software de equipo interactivo así como de software que incorpora una función de búsqueda.

Plug & Play: Después de su activación, el sistema indicará al usuario que proceda a realizar la instalación automática de las emisoras simplemente pulsando el botón PLAY de la unidad principal.

Exploración progresiva: Muestra todas las líneas horizontales de una imagen a la vez, como cuadros de señales. Este sistema puede convertir el video entrelazado de DVD a formato progresivo para conexión a una pantalla progresiva. Aumenta drásticamente la resolución vertical.

Relación de aspecto (formato de

pantalla): La relación de las dimensiones horizontal y vertical de una imagen en pantalla. La relación entre las dimensiones horizontal y vertical de televisores convencionales es 4:3, y la de pantallas anchas es 16:9.

Surround (sonido envolvente): Un sistema que permite crear campos de sonido tridimensionales de gran realismo al colocar de forma planificada varios altavoces alrededor del oyente.

S-Video: Produce una imagen clara enviando señales separadas para la luminancia y el color. Puede utilizar S-Video solamente si su televisor tiene un conector de entrada S-video.

Título: La sección más larga de una imagen o pieza musical en un DVD, música, etc. en software de video, o el álbum entero en software de audio. Cada título tiene asignado un número de título que permite localizarlo cuando se desea.

Velocidad en bits: La cantidad de datos utilizada para retener una cantidad dada de música; se mide en kilobits por segundo, o kbps. O, la velocidad a la que se graba. Generalmente, cuanto más alta sea la velocidad en bits, mejor será la calidad del sonido. Sin embargo, las velocidades en bits más altas ocupan más espacio en un disco.

Voz clara: Permite dirigir el procesador de sonido digital de forma que extraiga la dinámica de voz de diálogos de películas en todos los 5 canales de sonido envolvente sin perjudicar la exactitud de la ubicación ni la anchura del sonido envolvente.

Guía de utilización rápida



PHILIPS

En primer lugar conecte...



MX5800SA

¡IMPORTANTE!

Instale los altavoces delanteros con los pedestales de subwoofer y conecte los altavoces de sonido envolvente a los pedestales de los minialtavoces antes de realizar las conexiones al sistema DVD. Para ver la instalación detallada y las instrucciones consulte el manual del propietario.

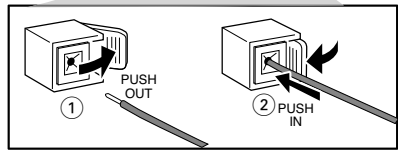
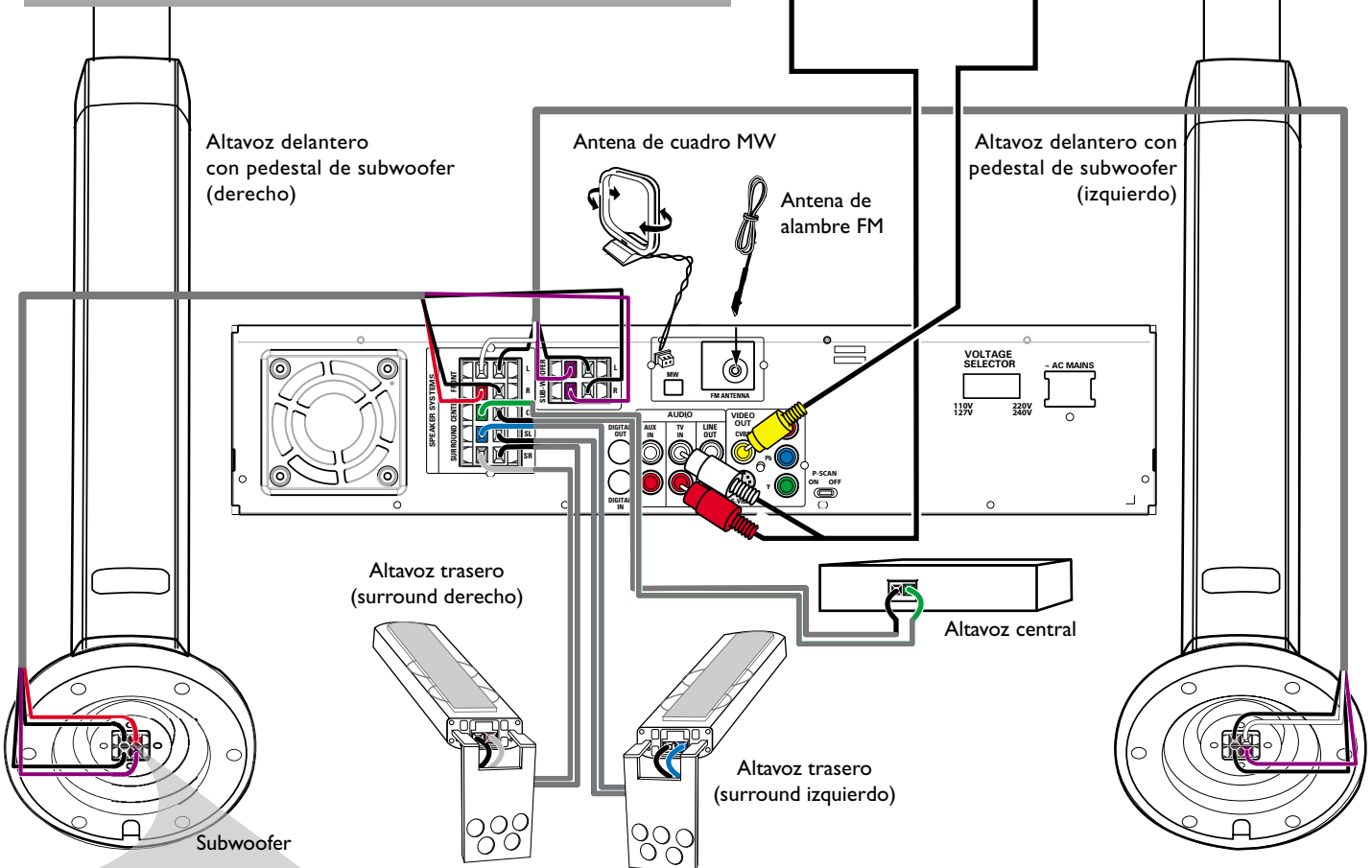
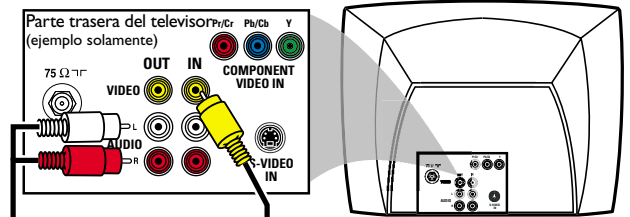
Consejos útiles

Solamente necesita realizar una conexión de vídeo a su televisor para ver la reproducción de DVD.

	Utilice este/estos cable(s) de vídeo	Si su televisor tiene este/estos conector(es) de entrada de vídeo
1		VIDEO IN
2		Component Video
3		S-VIDEO IN

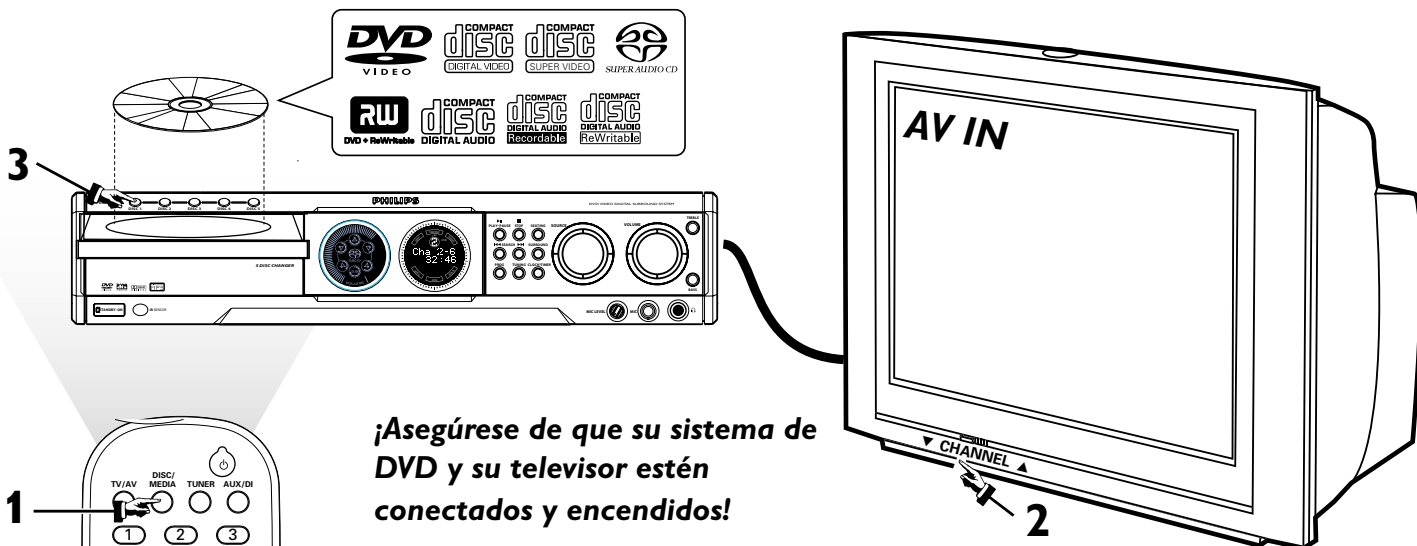
Si su televisor **solamente tiene un conector de entrada de antena**, necesitará un modulador de RF accesorio. El modulador de RF convierte el vídeo del sistema DVD de forma que pueda reproducirse a través del conector de antena del televisor. Para una conexión correcta, consulte su manual del propietario.

No ponga P-SCAN a la posición 'ON', a menos que haya conectado el sistema DVD a un televisor de exploración progresiva utilizando los conectores de vídeo Componente (Y Pb Pr)..



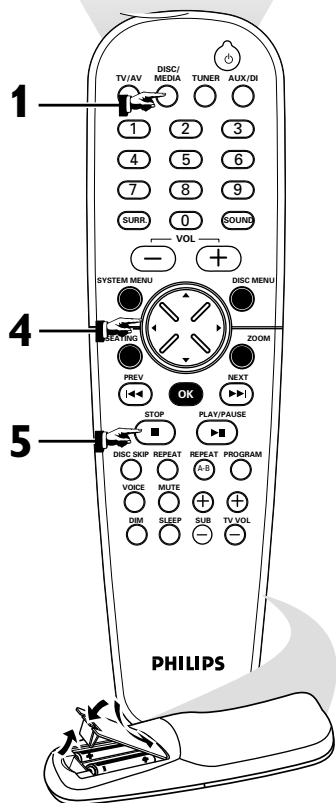
Conexión del cable de altavoz

...y después reproduzca (Vea la página siguiente)



¡Asegúrese de que su sistema de DVD y su televisor estén conectados y encendidos!

Reproducción de un disco



1 Pulse **DISC/MEDIA** en el control remoto.

También puede ajustar el botón SOURCE en el panel delantero hasta que en el panel de visualización aparezca "DISC X".

2 Encienda el televisor y seleccione el modo de entrada de video correcto.

Debería verse la pantalla de fondo azul de DVD de Philips en el televisor: (si no hay disco en el sistema DVD).

3 Pulse **OPEN • CLOSE** ▲ en la parte delantera del sistema DVD y coloque un disco, y vuelva pulsar el botón **OPEN • CLOSE** ▲ correspondiente para cerrar la bandeja de discos.

Asegúrese de que la etiqueta del disco esté cara arriba. En el caso de discos de dos caras, coloque el disco con la cara que quiere reproducir hacia arriba.

4 La reproducción empezará automáticamente.

Si aparece un menú de disco, utilice los botones ▲ ▼ ◀ ▶ del control remoto para realizar la selección necesaria y después pulse OK para confirmarla. O utilice el teclado numérico del control remoto para seleccionar funciones. Siga las instrucciones dadas en el menú del disco.

5 Para detener la reproducción, pulse **STOP** ■ .

Códigos de región

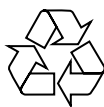
Los DVDs deben estar etiquetados para todas las regiones (ALL) o Región 4, para reproducir en este sistema DVD. No puede reproducir discos que estén etiquetados para otras regiones.



No imagen!!

Compruebe el modo AV /Audio/Video) en su televisor.

- * Normalmente, estos canales se encuentran entre los canales más altos y más bajos y pueden llamarse FRONT, AV IN o VIDEO.
- * O, puede ir al canal 1 de su televisor y pulsar el botón de reducción de número de canal hasta que vea el canal de entrada de video.
- * O, el control remoto de su televisor puede tener un botón o interruptor que seleccione diferentes modos de video.
- * Para más detalles, consulte el manual de su televisor.



En el manual del propietario adjunto se describen funciones de reproducción detalladas y funciones adicionales.